

**3M 글로벌 구매 주문서 약관****1. 범위:**

- 1.1 본 글로벌 구매 주문서 약관(이하 "약관")은 그 전체가 모든 주문서(이하 "주문서")의 일부로 포함되며, 여기서 주문서는 해당 주문서에 명시된 공급업체(이하 "공급업체")가 다음 품목을 제공하도록 3M Company 또는 그 계열사(이하 "3M")가 발행하는 문서입니다. 해당 품목은 (a) 원자재 또는 기타 상품(이하 "자재"), (b) 자재와 관련이 있거나 없을 수도 있는 특정 서비스(이하 "서비스") 그리고 (c) 정보, 보고서, 데이터베이스, 디자인, 프로토타입, 아트워크 또는 기타 자재를 포함하되 이에 국한하지 않는, 공급업체가 3M을 위해 특별히 제작해야 하는 항목(이하 "납품물")입니다. 자재, 서비스 및 납품물은 본 문서에서 통칭하여 "상품"으로 지칭합니다.
- 1.2 **특정 관할권의 경우, 본 문서에 첨부된 부록 A 및 부록 B에 명시된 보충 약관이 적용되며, 해당 부록에 추가로 설명된 대로 본 약관을 대체하거나 수정해야 합니다.**
- 1.3 특정 프로젝트에 대해 당사자들이 서명한 작업 내역서(이하 "작업 내역서")가 주문서에 첨부될 수 있습니다. 그러한 경우, 해당 작업 내역서는 이 참조를 통해 주문서에 완전히 포함됩니다. 용어가 상충하는 경우, 다음의 순서에 따라 해당 문서의 용어가 우선 적용됩니다. 즉, (a) 주문서, (b) 개인 정보 부속서, 데이터 보안 부속서 및 AI 부속서를 포함한 3M 부속서, (c) 본 문서에 첨부된 부록 A 및 부록 B, (d) 본 약관 그리고 (e) 작업 내역서의 순서입니다. 본 약관에 정의되지 않은 대문자 용어는 해당 주문서, 부록, 부속서 또는 작업 내역서에 명시된 의미를 갖습니다.
- 1.4 공급업체는 서명된 작업 내역서에서 특별히 달리 규정하는 경우를 제외하고, 상품 공급에 필요한 모든 것을 제공합니다. 공급업체는 모든 공급업체 직원, 대리인 및 제3자 지원팀(이하 "공급업체 인력")이 공급업체 시설, 3M 시설(이하 "3M 사업장") 또는 기타 위치에서 주문서에 따른 공급업체의 의무를 안전하고 규정을 준수하여 수행하는 것에 대해 전적으로 책임집니다. 납품물이 아닌 공급업체가 제작한 모든 것(이하 "공급업체 자재")은 공급업체의 자산이며 앞으로도 계속 해당 업체의 자산으로 유지됩니다.

**2. 주문서 수락:**

- 2.1 공급업체는 (a) 이메일 등 전자적 수단을 포함하여, 서면으로 주문서를 수락하거나, (b) 주문서에 따른 작업을 시작하거나, (c) 접수 후 48시간 이내에 주문서에 대한 서면 거부를 제공하지 않거나, (d) 주문서의 주제와 관련하여 계약의 존재를 인정하거나 인식하는 기타 행위를 함으로써, 주문서(본 약관과 해당 부속서 및 부록도 포함)를 수락하고 3M과 계약을 체결하게 됩니다. 공급업체는 3M 클릭스루 또는 공급업체 포털을 통해 본 약관을 수락함으로써, 그 이후 3M으로부터 접수되는 모든 주문서에 본 약관을 적용해야 한다는 데 동의합니다.
- 2.2 3M의 제안은 공급업체가 주문서와 본 약관(3M 부속서 및 부록 포함)을 수정 없이 수락하는 것을 조건으로 합니다. 3M은 공급업체가 제공하는 모든 약관과 조건을 거부하며, 3M의 어떠한 조치 또는 무조치(상품 수령, 지급, 송장 수락, 클릭스루 또는 기타 전자 약관 수락, 서비스 개시를 포함하되 이에 국한하지 않음)도 공급업체가 제공하는 모든 약관이나 조건에 대한 3M의 수용으로 간주하지 않아야 하며, 공급업체는 그러한 약관에 의존할 권리를 명시적으로 포기합니다. 공급업체의 견적서, 입찰서 또는 제안서(이하 "제안 문서")에 대한 3M의 언급은 상품을 설명하기 위한 목적일 뿐이며, 제안 문서에 포함된 모든 약관이나 조건을 수락하는 것으로 간주하지 않습니다. 주문서의 수정은 3M의 공인 서명인이 서면으로 수락한 경우(이하 "서명된 서면")에만 3M에 대해 구속력을 갖습니다.

### 3. 주문서 유형 및 수량:

- 3.1 각 주문서는 해당 주문서에 명시된 수량과 기간에 따라 즉시 구매 주문서, 예약 주문서 또는 출고 주문서 중 하나에 해당합니다. 본 약관의 목적상 "주문서"는 적용 가능한 즉시 구매 주문서, 예약 주문서 또는 출고 주문서를 의미합니다. 각 주문서 유형의 정의는 다음과 같습니다.
- 즉시 구매 주문서는 특정 수량 또는 유형의 상품을 특정 가격에 일회성으로 주문하는 주문서입니다.
  - 예약 주문서(예약 계약서 또는 포괄 주문서라고도 함)는 구속력 있는 가격(각 출고 주문서에 포함), 구속력이 없는 예상 수량 및 정의된 기간 동안의 추정 주문 일정을 제시하는 상품 주문서입니다. 약정된 수량과 배송 날짜는 출고 주문서를 통해 확인됩니다.
  - 출고 주문서는 예약 주문서에 따라 발행되는 주문서이며, 해당 주문서를 통해 3M은 (i) 공급업체가 지정된 가격으로 지정된 기준에 따라 3M에 납품해야 하는 상품의 확정 수량을 지정하고/하거나, (ii) 자재 제작을 승인하고/하거나, (iii) 각각 지정된 기간 동안 원자재/부품의 구매를 승인합니다. 출고 주문서에는 3M이 공급업체에 대해 책임이 있는 상품의 확정 수량이 명시되어 있으며, 공급업체는 해당 주문서에 명시된 배송 장소, 날짜 및 가격을 3M에 제공해야 할 의무가 있습니다.
- 3.2 특정 주문서(예: 예약 주문서) 또는 3M이 공급업체에 제공하는 기타 문서에는 수량 또는 추정 일정을 포함한 미래 요구 사항에 대한 예측치 또는 추정치(이하 "예측치")가 포함될 수 있습니다. 공급업체는 예측치가 시간이 지남에 따라 변경될 수 있는 여러 비즈니스 요인에 근거하며, 3M을 구속하지도 않고 요구 사항 계약의 증거가 되지 않음을 인정합니다. 3M은 공급업체에 제공된 예측치에 대해, 그 정확성이나 완전성을 포함하여 어떠한 종류의 진술이나 보증도 하지 않습니다. 3M은 공급업체가 어떠한 예측치에 의존하거나 의존하지 않는 데 대한 책임을 지지 않습니다.
- 3.3 공급업체는 주문서에 명시된 가격, 수량 및 기간에 따라 3M에 상품을 제공할 의무가 있음을 인정하고 동의합니다. 즉시 구매 주문서 또는 출고 주문서는 해당 주문서에 명시된 3M 법인에만 적용됩니다.

### 4. 가격 및 지급:

- 4.1 공급업체는 주문서에 명시된 가격과 통화로 3M에 상품을 배송해야 합니다. 주문서에 다른 지급 조건이 명시되어 있지 않는 한, 3M은 공급업체로부터 올바르게 발행된 송장을 수령한 날로부터 최소 120일이 지난 후 처음으로 도래하는 지급일에 공급업체에 대금을 지급합니다.
- 4.2 올바르게 발행된 각 송장은 세법을 준수해야 하고, 하나의 즉시 구매 주문서 또는 출고 주문서에만 관련되어야 하며, 상품 배송일 직후 30일 이내에 발행되고 날짜가 기재되어 있어야 합니다. 각 공급업체 송장 및 모든 관련 서류(예: 포장 목록, 선하 증권, 운임 청구서, 서신)에는 (a) 즉시 구매 주문서 또는 출고 주문서 번호, (b) 적용 가능한 주문서 품목명 번호 및 측정 단위 그리고 (c) 3M의 식별 번호(3M이 제공한 경우)가 포함되어야 합니다.
- 4.3 주문서에 제시된 가격에는 3M이 지급해야 하는 모든 비용이 포함되며, 주문서 또는 서명된 서면으로 3M이 특별히 동의하지 않는 한, 원자재나 부품 가격, 인건비나 간접비, 추가 요금, 물가 상승률 또는 환율의 변동에 따른 인상을 포함하되 이에 국한하지 않는 어떠한 인상도 적용되지 않습니다. 공급업체는 주문서에 승인된 경우를 제외하고 포장, 상자, 보관, 보험, 운송 또는 배송 비용을 청구하지 않습니다. 공급업체는 3M의 운송 지침을 따르지 않아 발생하는 모든 초과 비용을 지급합니다.
- 4.4 3M이 공급업체에 상환하기로 동의하는 모든 비용은 공급업체의 실제 비용으로 상환되며, 추가 비용은 없습니다. 3M이 공급업체의 출장 경비를 상환한다는 내용이 주문서나 작업 내역서에 규정되어 있는 경우, 공급업체는 3M의 당시 출장 경비 상환 지침 [www.3m.com/travelreimburse](http://www.3m.com/travelreimburse) 에서 확인할 수 있으며, 본 문서에 참조용으로

포함되어 있음)에 부합하는 출장 경비만 제출하고, 해당 경비만 상환 받아야 합니다.

- 4.5 공급업체는 상품의 가격과 보증이 주문서의 목적에 매우 중요하다는 것을 인정하며, 3M에 청구하는 상품 가격이 주문서에 명시된 조건과 유사한 조건에서 동일하거나 유사한 상품을 구매하는 다른 제3자에게 공급업체가 청구하는 가격만큼 낮다는 것을 진술합니다. 따라서 공급업체는 본 약관의 준수를 보장하기 위해 필요한 경우 모든 상품의 가격을 조정해야 하며, 가격 인하는 가격 인하 첫날 이후에 발송되는 모든 해당 상품에 적용된다는 데 동의합니다.
- 4.6 공급업체는 모든 가격이 견적, 판매, 배송의 시점에 유효한 모든 관련 정부 법률 및 규정을 준수하며, 3M이 지급하는 가격이 담합 또는 기타 반경쟁적 활동의 영향을 받지 않음을 진술하고 보증합니다.
- 4.7 3M의 지급금은 공급업체의 주문서 관련 오류, 결함 또는 미준수에 따라 조정될 수 있습니다. 또한 3M은 오류, 결함 또는 미준수와 관련된 조사와 관리에 대해 최대 미화 500달러(또는 이에 상응하는 현지 통화)의 관리 수수료를 청구할 수 있습니다. 법률에 따라 제공되는 상계권 또는 회수권 외에도, 3M은 공급업체에 대한 지급액이나 기타 채무의 전부 또는 일부를 공급업체나 그 계열사가 3M이나 그 계열사에 지급해야 하는 금액으로 상계하거나 회수할 권리를 보유하고 있습니다. 3M은 이 조항에 따라 조정된 모든 수수료를 자동으로 인출할 수 있습니다. 3M은 3M이 취한 상계 또는 회수 조치를 설명하는 명세서를 공급업체에 제공합니다.
- 4.8 주문서에 명시된 모든 가격은 세금이 포함되지 않은 가격입니다. 공급업체는 자체 거래에 부과되거나 산정된 모든 세금과 3M에 상품을 공급하기 전에 발생한 모든 세금에 대한 책임을 져야 합니다. 3M은 3M에 상품을 공급할 때 부과되거나 산정된 세금을 지급하고 이에 대한 책임을 져야 합니다. 단, 3M이 공급업체에 유효한 면세 증명서를 제공한 세금은 제외됩니다. 공급업체는 모든 해당 세금을 항목별로 구분하여 송장을 발행해야 합니다. 공급업체와 3M은 모든 세금을 최소화하기 위해 협력해야 하며, 환불, 반환 또는 환급을 받거나, 면세 또는 영세율 적용을 신청하거나, 신고 또는 보고 의무를 이행하는 데 협력해야 합니다. 각 당사자는 (a) 자신이 소유하거나 임대하는 재산에 대한 물세 또는 인세, (b) 사업체에 대한 프랜차이즈세, 마진세, 특권세 및 이와 유사한 세금, (c) 직원의 고용 세금, (d) 순소득 또는 총소득에 근거한 세금을 부담합니다. 이 계약에 따라 지급되는 모든 금액은 3M이 관련 법률 또는 규정에 따라 세금을 공제하거나 원천 징수해야 하는 경우를 제외하고는 세금 공제 또는 원천 징수 없이 지급되어야 합니다. 3M이 공제하거나 원천 징수한 모든 세금은 송장 금액이 이 계약에 따라 3M에 의해 지급되었는지 여부를 평가하기 위한 목적으로 공급업체에 지급된 것으로 간주해야 합니다. "세금"은 (i) 소득세, 총수입세, 판매세, 사용세, 부가가치세, 고용세, 인지세, 환경세, 소비세, 관세, 재산세, 면허세, 자본세, 등록세, 원천세, 대체 또는 추가 최저한세 그리고 분쟁 여부와 관계없이 기타 세금을 포함하여, 미국 연방, 주, 지방 또는 외국 세무 당국이 부과하는 모든 세금, 부과금, 수수료, 관세, 추가 부과금, 수입세, 지방세 또는 기타 세액이나 정부 부과금 그리고 (ii) 상기 세금과 관련된 모든 이자, 벌금, 추가 세금 또는 추가 금액을 의미합니다. "세무 당국"은 세금을 부과하는 미국 연방, 주 또는 지방 관할권이나 미국 외 관할권(관할권의 모든 하위 기관 및 모든 세무 기관 포함)과 해당 관할권에 대한 세금 징수를 담당하는 기관(있는 경우)을 의미합니다.
- 4.9 3M은 자체 선택에 따라 공급업체에 통지한 후 주문, 구매 및 지급 방법을 전자 방식으로 전환할 수 있으며, 공급업체는 자체 비용으로 (a) 해당 기술의 구현에 필요한 전자 데이터 인터페이스를 제공해야 하고, (b) 3M이 지정한 해당 전자 방식을 사용해야 합니다. 공급업체가 은행 송금 지침을 수정하고자 하는 경우, 해당 요청에 대한 서면 통지를 3M에 제공해야 합니다. 3M은 해당 요청을 검증할 수 있으며, 공급업체는 추가 정보에 대한 3M의 요청에 협조합니다. 공급업체는 이러한 수정을 완료하는 데 30일 이상이 소요될 수 있음을 인정하고, 3M은 변경 사항을 적절하게 검증할 수 없는 경우 해당 수정을 거부할 권리를 보유하고 있습니다.

## 5. 배송:

- 5.1 주문서에 달리 명시되지 않거나 3M이 서면으로 지시하지 않는 한, (1) 국내에서 운송되는 모든 상품은 운임 후불, FCA 지정 장소로 운송되어야 하며 (2) 국제적으로 운송되는 모든 상품은 DAP 목적지로 운송되어야 합니다(인코텀즈 2020). 공급업체가 상품 운송을 책임지는 경우, 공급업체는 가장 경제적인 경로를 통해 상품을 단일 선적으로 운송합니다. 공급업체는 3M이 더 긴 기간을 지정하거나 당사자들이 더 짧은 기간에 동의하지 않는 한, 즉시 구매 주문서 또는 출고 주문서에 명시된 기간 내에 모든 상품을 배송합니다. 모든 주문서에 대해 시간은 매우 중요합니다.
- 5.2 상품과 관련된 소유권 및 손실 위험의 이전을 결정하는 목적상, 상품이 주문서에 명시된 3M 위치로 배송되고 3M이 해당 시설에서 해당 상품을 수락할 때까지는 배송이 완료된 것으로 간주하지 않으며 소유권 및 손실 위험이 3M으로 이전되지 않습니다.
- 5.3 공급업체는 모든 상품이 3M이 제공하거나 서면으로 승인한 모든 포장, 상품 표준, 품질, 공정, 사양 및 기타 요구 사항(이하 "요구 사항")을 엄격하게 준수하도록 보장해야 합니다. 또한 공급업체는 관련 운송업체의 요구 사항에 따라 그리고 제조 국가, 도착 국가 및 상품이 운송될 국가의 법률 및 규정(위험물 또는 유해 물질의 취급과 운송을 규제하는 법률 및 규정을 포함하되 이에 국한하지 않음)에 따라 상품을 적절히 포장, 표시, 운송해야 합니다.
- 5.4 공급업체는 각 선적에 대해 최소한 주문서 번호, 공급업체의 부품 번호(해당하는 경우), 선적 수량, 선적 상자 또는 컨테이너의 수, 공급업체의 이름과 판매자 번호, 선하 증권 번호, 원산지 국가를 표시하는 서류를 제공해야 합니다. 공급업체가 3M의 사전 서면 동의 없이 즉시 구매 주문서 또는 출고 주문서에 명시된 수량 이외의 상품을 배송하는 경우, 3M은 공급업체의 비용 부담으로 해당 배송품을 반품하거나 거부할 수 있습니다.
- 5.5 상품을 운송하기 전에 공급업체는 3M으로 운송되는 상품, 용기, 포장의 취급, 운송, 처리, 사용, 폐기 또는 재활용 시에 신체적 상해 또는 재산상 피해를 최적으로 방지하기 위한 적절한 조치를 운송업체, 3M 및 관련 직원에게 조언하는 데 필요한 모든 특별 취급 지침과 함께, 상품의 성분 또는 상품 배송의 일부가 되는 모든 위험 또는 유해 물질에 대한 서면 통지(상품, 용기, 포장에 부착된 적절한 라벨 포함)를 3M에 제공해야 합니다. 공급업체는 "위험물의 국제 운송"에 관한 유럽 협약을 포함하되 이에 국한하지 않는, 제품 및 경고 라벨과 관련된 모든 적용 가능한 연방, 주, 지방 및 외국 법률과 규정을 준수해야 합니다.
- 5.6 공급업체는 모든 부품, 원자재 또는 상품의 리드 타임과 관련된 위험을 감수합니다. 공급업체는 주문서 이행의 잠재적 지연을 예상하거나 확인한 경우, 즉시 3M에 서면으로 통지해야 합니다. 이 통지에는 예상되는 지연 기간, 지연의 구체적인 사유 및 3M에 미치는 영향을 최소화하기 위해 제안된 개선 조치가 포함되어야 합니다. 공급업체가 본 조항에 따른 의무를 이행한다고 해서, 본 약관을 포함하여 주문서에 따른 3M의 권리가 제한되지는 않습니다.

## 6. 주문서 변경, 보류 또는 취소:

- 6.1 3M은 해당 상품의 선적 또는 서비스의 이행 전에 공급업체에 통지함으로써 언제든지 주문서를 변경할 수 있습니다. 변경에는 디자인, 자재, 가공, 포장 및 운송 방법, 수량, 배송 날짜 또는 장소의 변경과 검사, 테스트, 품질 요구 사항 또는 기타 사항의 변경이 포함될 수 있지만 이에 국한하지는 않습니다. 3M의 요청 및 지시에 따라 공급업체는 최대 12개월 동안 주문서에 따른 공급업체의 이행을 전부 또는 일부 보류해야 하고, 3M의 지시에 따라 이행을 재개해야 합니다.
- 6.2 주문서 보류를 포함한 주문서 변경으로 인해 가격이나 배송 날짜가 조정되는 경우, 당사자들은 공정한 조정을 수행하고 이에 따라 주문서를 수정합니다. 다만, 이는 (a) 공급업체가 3M의 주문서 변경 통지를 수령한 후 3영업일

이내에 해당 조정 청구에 대한 통지를 3M에 제공하고, (b) 3M이 조정을 평가하는 데 충분한 관련 정보를 공급업체가 해당 통지에 포함하고, (c) 모든 조정이 기존 3M 가격(즉, 시간당 요금, 단위당 비용 등)을 기준으로 계산되며, (d) 3M이 가격이나 배송 날짜에 대한 조정(상향 또는 하향)이 적절하다고 판단하는 경우에 한합니다.

- 6.3 공급업체는 서명된 서면을 통한 3M의 사전 승인 없이는 주문서 또는 주문서에 포함된 상품을 변경하지 않아야 하며 여기에는 (a) 제3자 지원팀(본 약관에 정의된 대로), (b) 공급업체가 운영하는 시설, (c) 주문서에 포함된 상품이 운송되는 장소, (d) 주문서에 포함된 상품의 가격, (e) 주문서와 관련하여 공급업체 또는 제3자 지원팀이 사용하는 서비스, 원자재 또는 상품의 특성, 유형 또는 품질, (f) 주문서에 포함된 상품의 적합성, 형태, 기능, 외관, 성능, (g) 생산 방법 또는 주문서에 따른 상품의 생산 또는 제공에 사용되는 프로세스나 소프트웨어의 변경이 포함되지만 이에 국한하지는 않습니다, 또는 (h) 전사적 자원 관리, 자재 소요 계획, 창고 시스템 또는 기타 계획이나 전자 상거래 서비스, 시스템, 솔루션. 서명된 서면을 통한 3M의 사전 승인 없이 공급업체가 주문서 또는 주문서에 포함된 상품을 변경하는 것은 주문서 위반으로 간주됩니다.
- 6.4 3M은 공급업체에 대한 전자 또는 서면 통지를 통해 언제든지 이유 없이 주문서를 취소할 수 있지만, 3M의 취소 통지가 예정된 상품 배송 날짜 또는 서비스 이행 날짜보다 5일 미만 전에 발행된 경우 공급업체는 (a) 상품의 경우, 공급업체의 공급자에게 반환하거나 다른 공급업체 고객에게 판매할 수 없으며 해당 배송 날짜에 해당 상품을 제공하는 데 필요한 모든 고유 원자재의 실제 비용 또는 (b) 서비스의 경우, 종료 전에 완료된 해당 서비스에 대한 수수료의 실제 비용 및 해당 서비스를 제공하는 데 합리적으로 필요하며 제3자에게 지급한 공급업체의 환불되지 않는 실제 본인 부담 금액의 실제 비용을 상환받을 자격이 있습니다. 공급업체가 주문서의 약관을 준수하지 않거나, 3M이 단독 재량으로 공급업체가 주문서의 약관을 준수하지 못할 것이라고 믿을 만한 이유가 있거나, 공급업체가 재정적 의무를 이행할 수 없음을 인정하거나, 기타 불가피한 지연 또는 기타 원인으로 인해 공급업체가 주문서에 따른 의무를 이행할 수 없음이 명백해지는 경우, 3M은 3M이 가질 수 있는 기타 법적 또는 공평한 구제책과 더불어 언제든지 서면 통지를 통해 공급업체에 대한 어떠한 종류의 책임 없이 언제든지 주문을 취소할 수 있습니다.
- 6.5 공급업체는 이전 12개월 동안 3M이 발행한 주문서에 명시된 상품의 제조 또는 판매를 중단하기 전에 (a) 해당 중단에 대해 최소 12개월 전에 3M에 서면으로 통지해야 하고, (b) 해당 상품에 대한 현재의 모든 주문서를 이행해야 하며, (c) 중단된 상품에 대해 3M이 발행할 수 있는 마지막 구매 주문서를 당시 3M이 지불하고 있는 가격과 3M의 최대 12개월 구매량(발행된 주문서 기준)까지의 금액으로 수락하고 완전히 배송해야 합니다.

## 7. 3M 자재, 납품물, 상표:

- 7.1 3M은 3M이 공급업체에 제공하는 모든 자재를 소유합니다. 여기에는 원자재, 데이터베이스, 아이디어, 소프트웨어, 정보, 데이터, 3M이 소유하거나 사용하는 정보 기술 리소스(제3자 서비스 제공자가 제공하는 정보 기술 서비스 포함)(해당 정보 리소스에 의해 제어되는 물리적 인프라나 가상 인프라 또는 그 구성 요소도 포함하며, 이는 3M의 운영 또는 문서를 유지 또는 지원하기 위해 3M의 정보를 수집, 처리, 유지, 사용, 공유, 배포 또는 처분하도록 구성된 것임) 그리고 3M이 공급업체에 제공하거나 3M이 공급업체에 비용을 상환하는 모든 도구나 기타 장비(이하 "3M 자재")가 포함되며 이에 국한하지 않습니다. 공급업체는 3M이 공급업체의 서명 없이도 다른 관할권에서 UCC 자금 조달 명세서 또는 이와 동등한 문서와 기타 문서를 제출하여 3M 자재에 대한 3M의 소유권을 인정함을 승인합니다.
- 7.2 공급업체는 주문서에 따른 의무를 이행하는 목적으로만 모든 3M 자재를 사용해야 하며, 3M 자재를 변경, 수정, 판매, 담보 설정, 용자, 양도하거나 공급업체의 시설에서 제거하지 않습니다. 공급업체는 상품에 포함될 3M 자재를 검사하고, 모든 요구 사항을 포함하여 주문서의 미준수 사항을 3M에 즉시 알려야 합니다.

- 7.3 공급업체는 모든 3M 자재를 자체 위험 부담으로 사용하며, 공급업체가 소유 또는 통제하는 모든 3M 자재 사용에 대해 전적인 책임을 지고, 공급업체가 소유하거나 통제하는 3M 자재의 분실 또는 손상에 대한 모든 위험을 부담합니다. 또한 공급업체는 3M의 요청에 따라 손상되거나 분실된 3M 자재를 즉시 동등한 품목으로 복구하거나 교체해야 합니다. 3M의 요청이 있는 즉시 공급업체는 합리적인 마모를 제외하고 모든 3M 자재를 원래 상태 그대로 3M에 반환하며, 3M은 상자 포장 및 운송 비용만 책임집니다. 당사자들이 3M 자재 손실 허용치를 설정하는 경우, 공급업체는 3M이 공급업체에 납품한 비용으로 초과 손실에 대해 3M에 상환합니다.
- 7.4 공급업체는 (a) 3M이 3M 자재의 특성, 조건, 품질 또는 특징에 대해 전혀 어떠한 표현이나 진술도 하지 않고, (b) 3M 자재를 사용하기 전에 공급업체에게 3M 자재가 의도한 목적에 맞게 안전하고 적절한 상태인지 확인할 전적인 책임이 있으며, (c) 공급업체가 3M 자재 사용에 대한 대가를 지급하거나 제공했더라도 3M은 통일상법전(또는 동등한 현지 법률)에 정의된 3M 자재의 "상인"이 아니며, 3M은 상품성 및 특정 목적에의 적합성에 대한 모든 보증을 명시적으로 부인함을 인정합니다.
- 7.5 3M 또는 그 지정 계열사가 납품물을 소유합니다. 공급업체는 납품물과 관련된 모든 특허권, 저작권, 상표권, 저작권격권(저자, 공개, 동일성유지에 대한 권리 포함) 및 기타 지식재산권을 포함하여, 납품물에 대한 공급업체의 모든 권리를 3M 또는 그 지정 계열사에 양도합니다. 저작권격을 양도할 수 없는 경우, 공급업체는 3M, 그 계열사 또는 3M을 통해 납품물을 획득하는 기타 당사자에 대해 이러한 권리를 행사하지 않을 것을 서약하며, 제3자가 이러한 권리를 행사하려고 시도하지 않을 것임을 보증합니다. 본 계약에 따라 공급업체는 모든 납품물을 다른 당사자에 대한 유치권 없이 제공할 것이며 이 양도와 부합하지 않는 제3자에 대한 어떠한 약속도 하지 않았고 앞으로도 하지 않을 것임을 보증합니다. 공급업체는 본 약관에 따라 부여된 권리를 주장하고 보존하기 위해 3M이 합리적으로 요청하는 모든 추가 문서를 실행해야 합니다. 공급업체는 공급업체 자재를 소유하지만, 3M 및 그 계열사의 내부 용도로 공급업체 자재를 사용, 복사 및 배포할 수 있는 영구적이고 제한 없는 권리를 3M에 부여합니다. 공급업체는 3M 또는 그 계열사 이외의 당사자에게 제공된 모든 공급업체 자재에서 납품물을 제거해야 하며, 3M의 사전 서면 동의 없이는 어떤 목적으로도 납품물을 공개하거나 사용해서는 안 됩니다.
- 7.6 공급업체는 3M의 이름, 상표, 상호 또는 회사 로고를 홍보 또는 광고 자료를 포함한 어떠한 방식으로도 사용해서는 안 되며, 다른 식으로 3M 또는 그 계열사와의 제휴를 주장해서는 안 됩니다. 단, 3M의 사전 서면 동의가 있는 경우에는 예외로 하며, 3M의 단독 재량에 따라 이러한 동의는 보류될 수 있습니다.

## 8. 시스템 및 시설에 대한 접근:

- 8.1 3M은 공급업체 또는 공급업체 인력에게 3M의 시설, 사무실, 공장, 및 건물(이하 "3M 시설") 또는 3M의 정보 시스템(이하 "3M 시스템")에 대한 접근 권한을 부여할 수 있습니다. 공급업체 및 공급업체 인력은 주문서에 따른 공급업체의 의무를 이행하는 데 필요한 경우에만 3M 시스템에 접근할 수 있습니다. 3M 시설 및 3M 시스템에 대한 접근은 언제든지 3M에 의해 취소 또는 수정될 수 있습니다. 3M은 공급업체의 직원, 하청업체 또는 대리인이 3M 시스템에 액세스하기 전에 개별 계약서에 서명하도록 요구할 수 있습니다.
- 8.2 3M 시설에 대한 접근과 관련하여 공급업체 및 공급업체 인력은 모든 해당 요구 사항을 준수해야 합니다. 또한 공급업체는 3M 시설 또는 3M 시스템에 접근할 수 있는 모든 공급업체 인력이 [https://www.3m.com/3M/en\\_US/suppliers-direct/supplier-requirements/contingent-non-3m-workforce/](https://www.3m.com/3M/en_US/suppliers-direct/supplier-requirements/contingent-non-3m-workforce/)에서 제공되는 3M의 당시 비 3M 인력에 대한 요구 사항을 충족한다는 것을 보증하고 보장해야 합니다.
- 8.3 3M 시스템에 접근하는 공급업체 인력과 관련하여 공급업체는 (a) 3M의 네트워크 액세스 계약 [www.3m.com/NAA](http://www.3m.com/NAA)에서 확인 가능)을 체결해야 하고, (b) 3M 시스템에 접근하는 공급업체 인력에 대해 3M에 알려야 하고, (c)

공급업체 인력의 3M 시스템 사용 또는 오용에 대한 모든 책임을 지며, (d) 3M이 개별 공급업체 인력에게 제공하는 각 식별 코드 및 비밀번호는 해당 개인만 사용하고 알 수 있음을 보증합니다.

- 8.4 공급업체는 (a) 개별 공급업체 인력이 주문서에 따른 공급업체의 의무를 수행하기 위해 더 이상 3M 시스템에 접근할 필요가 없는 경우 또는 (b) 3M 시스템에 접근할 수 있는 공급업체 인력이 더 이상 공급업체에 고용되지 않는 경우 즉시 3M에 통지해야 합니다.
- 8.5 공급업체는 주문서에 따라 공급업체 정보 시스템과 3M 시스템 간에 데이터를 송수신하는 데 필요한 모든 정보 시스템 또는 기술(이하 "공급업체 정보 시스템")을 자체 비용으로 설치하고 유지 관리합니다. 공급업체는 (i) 3M 시스템에 연결되는 모든 공급업체 정보 시스템에 정기적으로 보안 패치를 적용해야 하고, (ii) 상용으로 이용 가능한 업데이트된 바이러스 백신 및 악성코드 방지 소프트웨어를 사용하여 그러한 모든 공급업체 정보 시스템을 정기적으로 검사해야 합니다. 공급업체 정보 시스템이 3M 시스템과 호환되지 않거나 3M 시스템의 보안에 위협이 되는 경우, 3M은 공급업체가 3M 시스템에 접근하는 것을 거부할 수 있습니다. 3M은 언제든지 3M 시스템을 변경할 수 있습니다.
- 8.6 3M 시스템 및 3M 시설에 대한 접근은 "있는 그대로", "모든 결함이 있는 상태" 기준으로 제공됩니다. 3M은 공급업체가 3M 시스템에 접근함으로써 발생하는 공급업체 정보 시스템, 공급업체 자재, 공급업체 장비의 손상 또는 공급업체 데이터 손실에 대해 책임지지 않습니다.

## 9. 보증 및 구제책:

- 9.1 관련 법률(미국 통일상법전(이하 "UCC") 또는 이에 상응하는 현지 법률 포함) 및/또는 본 약관에 따라 제공되는 모든 묵시적 및 명시적 보증 외에도, 공급업체는 모든 상품에 대해 (a) 어떠한 법적 부담도 없고, (b) 모든 요구 사항, 공급업체가 제공한 모든 증빙 문서 및 해당 주문서를 준수하고, (c) 제3자의 지식재산권을 침해하지 않고, (d) 설계(3M이 설계한 범위 제외), 제조, 가공, 자재, 세공에 결함이 없으며, (e) 최고의 업계 표준에 따라 그리고 공급업체 및 그 사업에 적용되는 모든 법률을 준수하여 제조, 운송, 보관, 처리, 수행될 것임을 보증합니다.
- 9.2 공급업체는 공급업체가 (a) 재정 상태가 양호하고 파산하지 않았으며 모든 채무를 만기일에 지불하고 있고, (b) 주문서에 따른 의무를 수행할 수 있는 전문성과 자원을 보유하고 있으며, (c) 주문서에 따른 공급업체의 의무와 어떤 식으로든 상충하는 제3자의 의무가 없음을 보증합니다.
- 9.3 계약, 법률 또는 형평성에 따라 이용 가능한 모든 구제책 외에도, 3M은 언제든지(제조, 가공 또는 조립 후에야 부적합이 식별되는 경우에도) 요구 사항 및 모든 공급업체 보증 또는 인증을 포함하여, 주문서에 부합하지 않는 모든 상품을 거부할 수 있습니다. 그리고 3M은 (a) 대체품을 확보하고 대체품과 관련된 모든 추가 비용을 상계하거나, 공급업체가 3M에 해당 비용을 상환하도록 요구하거나, (b) 3M의 선택에 따라 공급업체가 영향을 받은 상품을 교체하거나 영향을 받은 서비스를 무료로 재수행하도록 요구하거나, (c) 공급업체가 해당 상품의 가격과 3M 자재의 납품 비용을 더하여 3M에 상환하도록 요구할 수 있습니다. 3M은 3M의 사업장, 공급업체의 사업장 또는 제3자 지원팀의 사업장에서 상품 및 서비스를 검사하거나 테스트할 수는 있지만, 그렇게 할 의무는 없습니다. 3M이 상품에 대한 배송, 검사 또는 지급을 수락한다고 해서 공급업체의 보증 또는 기타 의무를 포기하는 것은 아닙니다. 공급업체는 부적합 상품 또는 상품과 관련된 3M 고객 불만 사항에 대한 조사 및 시정 조치에서 3M을 지원하기 위해 최선을 다하며, 상품과 관련된 알려진 불만 사항을 3M에 즉시 통지합니다.
- 9.4 공급업체는 공급업체가 3M에 제공한 상품으로 인해 발생한 문제의 전부 또는 일부에 대해 3M 고객이 3M에 책임을 묻고자 할 수 있음을 인정합니다. 손해를 완화하기 위해, 3M은 공급업체가 공급한 상품 또는 그러한 상품이 포함된 3M 제품에 결함이 있거나 관련 법률 또는 계약 요구 사항을 충족하지 못했다는 고객의 모든 주장을

전적으로 방어할 수 있습니다. 본 계약에 따라 공급업체는 3M이 그러한 조치를 취함으로써 고객의 청구로 인해 발생하거나 이와 관련될 수 있는 계약 또는 법률에 따른 보증, 배상 또는 기타 청구의 위반에 대해 공급업체를 상대로 청구할 3M의 권리를 어떠한 방식으로든 제한한다는 주장을 포기합니다.

- 9.5 공급업체는 본 약관에 따른 3M의 모든 권리 및 구제책이 법률 또는 형평성에 따라 3M에 부여된 기타 모든 권리 및 구제책에 누적된다는 사실을 인정하고 동의합니다. 또한 공급업체는 금전적 손해배상이 공급업체의 실제적, 예측적 또는 위협적 주문서 위반에 대한 충분한 구제책이 될 수 없으며, 3M은 3M이 가질 수 있는 다른 모든 권리 및 구제책과 더불어 실제 손해의 증명 없이 그리고 채권 또는 기타 담보를 요구하지 않고도 그러한 위반의 구제책으로 특정 이행 및 임시적, 예비적, 영구적 금지 명령 또는 기타 공평한 구호를 받을 권리가 있음을 인정합니다.

## 10. 법률의 준수 및 공급업체의 책임:

- 10.1 공급업체는 (a) 공급업체, 공급업체의 사업, 주문서에 따른 공급업체의 의무 이행 그리고 주문서와 관련하여 공급업체가 사용하거나 접근하거나 수신하거나 생성하는 정보의 유형에 적용되는 모든 법률, 규칙 및 규정, (b) 3M에 상품이 제공되는 장소에서 자재 또는 납품물을 사용, 판매, 유통, 수입, 수출, 운송, 라벨링, 보관, 취급 또는 처분하는 것과 관련된 법률, 규칙 및 규정 그리고 (c) 상품 제공과 관련된 제3자와의 해당 이용 약관 또는 계약을 준수해야 합니다.
- 10.2 공급업체는 (i) [www.3M.com/ComplianceTerms](http://www.3M.com/ComplianceTerms) 에 있는 3M의 규정 준수 요구 사항(본 문서에 참조용으로 포함됨) 그리고 (ii) [www.3M.com/3M/en\\_US/ethics-compliance/code](http://www.3M.com/3M/en_US/ethics-compliance/code) 에 있는 3M의 행동 강령 및 기본 원칙과 [www.3m.com/3M/en\\_US/suppliers-direct/supplier-requirements/contract-provisions](http://www.3m.com/3M/en_US/suppliers-direct/supplier-requirements/contract-provisions)에 있는 3M 공급업체 책임 규범(2가지 모두 본 문서에 참조용으로 포함됨)을 준수해야 합니다.

## 11. 하도급

- 11.1 공급업체는 3M의 서면 동의 없이, 공급업체의 주문서 이행과 관련된 작업을 공급업체, 하도급업체 또는 하위 계층 공급업체를 포함한 제3자(이하 "제3자 지원팀")에게 하도급해서는 안 됩니다. 공급업체는 제3자 지원팀의 조치 또는 부작위에 대해 전적으로 책임을 집니다. 공급업체는 3M에 제공되는 모든 상품이 본 약관, 주문서 및 모든 요구 사항을 준수하는지 확인하기 위해 적절한 감사 및 관리 프로세스를 유지해야 합니다. 제3자 지원팀이 본 약관을 준수하지 않는 것은 공급업체가 이를 준수하지 않는 것으로 간주됩니다. 공급업체는 모든 제3자 지원팀이 본 약관에 따라 공급업체와 서면 계약을 체결하여, 3M의 이익을 위해 공급업체로부터 3M이 요구하는 보호를 제3자 지원팀으로부터도 받을 수 있도록 보장해야 합니다.

## 12. 기밀 정보.

- 12.1 "3M 기밀 정보"는 3M이 기밀로 지정했는지 여부와 관계없이 (a) 3M 자재, (b) "3M 데이터"(주문서에 따른 이행을 목적으로 공급업체가 처리하고 3M, 3M 계열사 또는 이들의 각 대리인이나 하도급업체에 의해 또는 이들을 대신하여 생성, 수신 또는 유지하는, 개인 정보를 포함한 모든 데이터 또는 정보), (c) 3M의 제품 개발, 디자인, 공식, 구성, 연구 개발 또는 사양, (d) 3M의 제품 제조 기법, 비율 또는 수량, (e) 제품 제조에 사용되는 3M의 장비, (f) 3M 시스템 및 모든 액세스 코드 또는 비밀번호 (g) 마케팅, 영업, 고객 및 비공개 재무 데이터를 포함하되 이에 국한하지 않는 제품 및 서비스와 관련된 3M 사업의 기타 모든 측면 (g) 본 약관 및 모든 납품물을 포함하여 3M이 발주한 모든 주문서, (h) 당사자들의 관계 그리고 (i) 공급업체나 공급업체의 직원, 대리인 또는 하도급업체나 공급업체를 대리하는 제3자에게 공개된 정보로서, 3M에 의해 또는 3M을 대신하여 공개되고 "기밀"로

표시되거나, 정보의 성격이나 공개되는 상황으로 인해 기밀로 합리적으로 이해될 수 있는 모든 정보에 관한 정보 또는 유형 자료를 의미합니다.

- 12.2 3M 기밀 정보에는 (a) 공급업체의 과실 없이 일반에 공개된 정보, (b) 공급업체가 3M으로부터 수령하기 전에 공급업체의 서면 기록에 의해 입증된 정보 또는 (c) 계약 위반이나 법률 위반 없이 다른 출처에서 공급업체가 입수한 정보는 포함되지 않습니다.
- 12.3 공급업체는 주문서 때문에 3M 기밀 정보에 대한 권리를 취득하지는 않습니다. 공급업체는 (a) 모든 3M 기밀 정보를 기밀로 유지해야 하고, (b) 주문서에 따른 공급업체의 의무를 이행하는 데 필요한 경우에만 3M 기밀 정보를 사용해야 하고, (c) 3M이 서면으로 명시적으로 허용하거나 지시한 경우를 제외하고는, 3M 기밀 정보를 공개하거나 다른 사람에게 접근을 허용하거나 3M 기밀 정보를 이용하도록 하지 않아야 하며, (d) 직원, 대리인 및 3M이 승인한 제3자 지원팀이 이러한 기밀 의무를 준수하도록 해야 합니다.
- 12.4 관련 법률이나 사법 또는 행정 절차에 의해 3M 기밀 정보의 공개가 요구되는 경우, 공급업체는 법이 허용하는 범위 내에서 (a) 3M에 즉시 통지하고, (b) 3M이 3M 기밀 정보의 공개를 제한하거나 방지하려는 시도에서 3M에 모든 합리적인 지원을 제공하며, (c) 법적으로 제공해야 하는 3M 기밀 정보의 일부만 제공하고, 3M과 협의하여 3M 기밀 정보가 제공된 당사자가 기밀을 유지하도록 모든 합리적인 노력을 기울이는 데에 동의합니다.
- 12.5 주문서의 종료 또는 만료 시에 공급업체는 해당 법률을 준수하기 위해 보존이 필요한 경우를 제외하고, 공급업체가 소유 또는 통제하는 모든 3M 기밀 정보를 3M에 반환하거나 업계 표준 방법을 사용하여 파기해야 합니다. 공급업체는 해당 법률을 준수하기 위해 3M 기밀 정보를 보존해야 하는 경우 즉시 3M에 알립니다. 본 약관, 데이터 보안 부속서, 개인 정보 부속서, AI 부속서(해당하는 경우)의 기밀 유지 의무는 주문서 이후에도 존속하며, 공급업체가 3M 기밀 정보를 보유하는 한 3M 기밀 정보에 계속 적용됩니다. 주문서 체결 시에 3M 기밀 정보를 파기하는 경우, 공급업체는 3M에 파기 증명서를 제공해야 합니다.

### 13. 데이터 보안, 데이터 개인 정보, 인공지능(AI):

- 13.1 **정보 보안.** 공급업체는 데이터 보안 부속서에 따라 3M 기밀 정보를 보호하기 위한 보안 조치를 구현하고 유지해야 합니다(해당 부속서는 다음 링크 참조: <https://multimedia.3m.com/mws/media/25148370/data-security-exhibit-po.pdf> 여기에는 사이버 보안 사고로부터 3M 기밀 정보를 보호하기 위한 ISO27001과 같은 정보 보안 업계의 표준 안전장치를 갖춘 포괄적인 정보 보안 프로그램의 구현과 유지가 포함됩니다.
- 13.2 공급업체는 3M 기밀 정보, 3M 시스템 또는 3M의 상품 사용에 영향을 미치는 사이버 보안 사고 또는 개인 정보 사고를 인지한 후 24시간 이내에 이메일([GlobSecOpsCenter@mmm.com](mailto:GlobSecOpsCenter@mmm.com))을 통해 3M에 통지해야 합니다(이하 "보안 사고 통지"). 3M은 보고된 사이버 보안 사고 또는 개인 정보 사고와 관련하여 공급업체의 이름을 공개할 권리를 보유합니다.
- 13.3 **개인 정보 처리.** 공급업체는 개인 정보 부속서에 정의된 대로 개인 정보를 수집, 저장, 전송, 공유 및/또는 다른 방식으로 처리할 때 모든 관련 데이터 보호 및 개인 정보 법률과 데이터 개인 정보 부속서(프로세서 역할을 하는 공급업체의 경우: <https://multimedia.3m.com/mws/media/25148360/data-privacy-exhibit-processor-po.pdf> 그리고 컨트롤러 역할을 하는 공급업체의 경우: <https://multimedia.3m.com/mws/media/25148350/data-privacy-exhibit-controller-po.pdf>)를 준수하는 데 동의합니다. 공급업체는 개인 정보의 국제 전송(국가 식별 정보 포함)에 대해 전송 전에 3M에 알려야 하며, 3M이 관련 법률을 준수할 개별 의무를 평가하는 데 협조해야 합니다. 공급업체는 3M이 요구하는 대로 데이터 개인 정보 부속서의 모든 별첨을 실행해야 합니다.

13.4 **AI 보증.** 3M이 단독 재량으로 부여하거나 보류할 수 있는 3M의 명시적인 사전 서면 승인 없이 공급업체는 (1) 3M에 제공되는 상품과 관련하여 텍스트, 이미지, 사운드 또는 기타 정보나 콘텐츠를 생성하는 AI 도구(이하 "생성형 AI 도구")를 포함한, 인공 지능 도구, 시스템, 모델, 애플리케이션, 기술 또는 서비스(이하 "AI 도구")를 사용하거나 사용을 허용해서는 안 되고, (2) 생성형 AI 도구(또는 그 파생 저작물)에 의해 생성된 저작물을 상품에 사용하거나 포함해서도 안 되며, (3) 3M 데이터 또는 개인 정보를 AI 도구에 스스로 업로드 또는 제출하거나 타인에게 업로드 또는 제출하도록 허용해서는 안 됩니다. 모든 공급업체의 AI 도구 사용은 AI 부속서(여기서 확인 가능: <https://multimedia.3m.com/mws/media/25148380/artificial-intelligence-exhibit-po.pdf>)와 일치해야 하며, 공급업체의 제안된 용도, 사용 방식 및 그러한 사용으로 인해 발생할 수 있는 잠재적 제3자 권리 또는 기타 법적 문제에 대한 자세한 설명을 포함해야 합니다.

13.5 **정의.** 이 섹션 13에서 정의되지 않은 모든 용어는 데이터 보안 부속서, 데이터 개인 정보 부속서, AI 부속서에 명시된 정의에 따릅니다. 이러한 부속서는 각각 본 문서에 참조로 포함되어 있으며, 본 약관과 해당 주문서의 불가분한 부분에 해당합니다.

#### 14. 면책, 보험 및 손해배상 포기:

14.1 공급업체는 다음 경우에서 발생하거나 관련되는 모든 청구, 책임, 손실, 손해, 유치권, 판결, 의무, 벌금, 민사 벌금 및 비용(변호사 수임료 및 소송 비용 포함)에 대해 3M, 그 계열사 및 그 승계인, 양수인, 임원, 이사, 직원 및 대리인을 배상하고 방어하고 면책해야 합니다. 해당 경우는 (a) 공급업체가 주문서에 따른 의무를 준수하지 않은 경우(여기에는 상품 리콜 또는 그러한 의무 불이행과 관련하여 3M이 취하는 기타 합리적인 조치와 관련된 의무를 포함하되 이에 국한하지 않음), (b) 주문서에 따른 공급업체의 보증을 위반하는 경우, (c) 주문서에 따른 공급업체의 의무(공급업체의 직원, 대리인 또는 제3자 지원팀의 의무 포함) 이행과 관련된 제3자의 청구가 있는 경우, (d) 3M 기밀 정보, 3M 시스템 또는 3M의 서비스 사용에 영향을 미치는 사이버 보안 사고(데이터 보안 부속서에 정의됨) 또는 개인 정보 사고(개인 정보 부속서에 정의됨)가 발생하는 경우, (e) 다음 법률을 포함하되 이에 국한하지 않는 법률에 따라 공급업체 사업장의 폐기물 또는 상품과 관련된 폐기물의 취급, 포장, 라벨링, 보관, 처리, 제거, 운송 및 폐기로 인해 발생하는 청구가 있는 경우(해당 법률은 포괄적 환경 대응, 보상 및 책임법(42 U.S.C. 섹션 9601 이하 개정판 기준, "CERCLA"), 유해 물질 운송법(49 U.S.C. 섹션 5101 이하), 자원 보존 및 복구법(42 U.S.C. 섹션 6901 이하, "RCRA"), 환경 보호법 및 폐기물 기본 지침 또는 유사한 효과가 있는 현재 또는 미래의 기타 법률) 그리고 (f) AI 도구 및 AI 출력 콘텐츠(AI 부속서에 정의됨)와 관련된 청구가 있는 경우입니다. 이러한 면책은 다른 3M 구제책에는 영향을 미치지 않습니다.

14.2 정해진 기간 동안 공급업체는 발생 기준으로(모든 금액은 미화 기준 - 현지 통화 상당액은 당시 환율로 환산하여 허용될 수 있음). (a) 발생 건당 최소 \$2,000,000의 상업 일반 책임 보험(계약상 책임 포함), (b) 공급업체가 제공하는 서비스 유형에 대해 가능한 경우, 청구 건당 최소 \$2,000,000의 전문 책임 보험(오류 및 누락 보장 포함), (c) 법적 요구 사항을 충족하는 근로자 보상 보험 또는 공급업체가 자체 보험에 가입할 권한이 있다는 충분한 증거, (d) 발생 건당 최소 \$500,000의 고용주 책임 보험 그리고 (e) 청구 건당 최소 \$5,000,000의 사이버 책임 보험을 자체 비용으로 유지합니다. 일반 책임 보험에는 3M이 추가 피보험자로 포함되어야 하며, 근로자 보상에는 3M에 대한 대위권 포기 조항이 제공되어야 합니다. 공급업체는 유지 중인 보험의 보장 금액, 보험 증권 번호, 만료일이 명시된 보험 증서를 3M에 제공해야 합니다. 공급업체는 보장 금액 또는 범위의 종료 또는 축소에 대해 30일 전에 3M에 서면으로 통지해야 합니다.

14.3 3M은(법에 의해 금지되지 않는 한) 어떠한 경우에도 손해배상의 근거가 되는 법적 또는 형평성 이론과 관계없이, 상품, 서비스, 납품물, 주문서 또는 그 종료와 관련하여 어떠한 방식으로든 특별, 간접 또는 결과적 손해(이익의

손실을 포함하되 이에 국한하지 않음)에 대해 판매자에게 책임을 지지 않습니다.

## 15. 불가피한 지연:

15.1 당사자가 행정 당국이나 군사 당국의 결정, 전쟁, 홍수, 화재, 전염병, 팬데믹 또는 그 밖의 합리적인 통제 범위를 벗어나고 자기 잘못이나 과실과 관련이 없는 기타 조건이나 원인(이하 "불가피한 지연")으로 인해 주문서에 따른 의무의 전부 또는 일부를 이행하지 못하는 경우, 해당 당사자는 이행이 방지되거나 지연되는 범위 내에서 불가피한 지연이 지속되는 동안 해당 이행으로부터 면책을 받습니다. 공급업체는 불가피한 지연의 발생에 대해 가능한 한 빨리, 그러나 늦어도 발생 후 1영업일 이내에 3M에 통지해야 합니다. 해당 통지에는 불가피한 지연의 원인에 대한 설명, 공급업체가 취하고 있는 완화 조치 그리고 완전한 이행으로 복귀할 것으로 예상되는 날짜가 포함되어야 합니다. 공급업체는 불가피한 지연의 영향을 최소화하고 가능한 한 빨리 완전한 이행을 재개하기 위해 모든 합리적인 노력을 기울여야 합니다. 공급업체에 불가피한 지연이 발생하는 경우, 3M은 3M 또는 공급업체에 대한 법적 책임 없이 공급업체에 통지하여 주문서를 수정하거나 종료할 수 있습니다. 공급업체의 불가피한 지연이 지속되는 동안, 공급업체는 공정하고 합리적인 만큼 사용 가능한 모든 상품을 할당합니다. 불가피한 지연에는 (a) 노동 쟁의, (b) 공급업체의 공급자에 의한 불이행 또는 (c) 공급업체가 영향을 받는 상품을 3M이 승인한 대체 공급업체 시설로 이전함으로써 예방할 수 있는 모든 지연은 포함되지 않습니다.

## 16. 분쟁 해결:

16.1 상품, 서비스, 납품물 또는 주문서에서 발생하거나 이와 관련된 모든 청구 또는 분쟁은 (a) 법률 조항의 상충 여부와 관계없이 미국 미네소타주 법률의 적용을 받으며, (b) 미네소타주 램지 카운티의 관할권을 가진 연방 또는 주 법원에서만 소송을 제기할 수 있습니다. 각 당사자는 미네소타주 법원의 속인적 관할권에 동의합니다. 전술한 내용에도 불구하고, 주문서를 발송한 3M 법인이(본 문서에 첨부된) 부록 A에 열거된 국가에 있는 경우, 준거법 및 관할지는 부록 A에 명시된 대로 적용됩니다. 각 당사자는 분쟁 해결에 드는 비용을 각자 부담하되, 한쪽 당사자가 소송을 개시하는 경우 해당 소송에서 패소한 당사자가 승소한 당사자의 변호사 수임료, 법원 비용 및 소송과 관련된 기타 비용을 모두 부담합니다. 1980년 국제물품매매계약에 관한 국제연합 협약은 주문서에 적용되지 않습니다. 모든 협상은 영어로 진행되며, 주문서를 포함한 모든 문서는 영어로 작성됩니다.

## 17. 일반 사항

17.1 **미국 정부의 플로우 다운 조항.** 다음 조항은 미국 정부와의 계약을 지원할 때 적용됩니다. 주문서에 적용되는 미국 정부 조항(이하 "플로우 다운")은 [www.3M.com/suppliervg](http://www.3M.com/suppliervg) 의 "U.S. Government Contracts - Provisions for Suppliers and Subcontractors USGOV-U(미국 정부 계약 - 공급업체 및 하도급업체를 위한 조항 USGOV-U)"에서 확인할 수 있습니다. 이러한 플로우 다운은 주문서에 포함될 수 있는 다른 모든 플로우 다운에 추가됩니다. 이 참조를 통해 플로우 다운은 주문서에 전체가 포함되며, 주문서의 전체 텍스트에 포함된 것과 동일한 효력을 갖습니다. 플로우 다운의 버전은 주문서 발효일 기준으로 3M Supplier Direct 웹사이트에 표시된 가장 최신 버전이며, 당사자들의 상호 서면 합의에 의해서만 변경될 수 있습니다.

17.2 **통지.** 주문서에 따라 허용되거나 요구되는 모든 통지(주소 변경 포함)는 반드시 서면으로 작성하여 국제 공인 익일 배송 서비스를 통해 (a) 3M(목적지: 주문서에 기재된 3M 이메일 주소나 **Global Procurement(Bldg 225-3N-01, St. Paul, MN 55144-1000)의 부사장 귀하** 또는 주문서에 제공된 3M 법인 및 주소) 그리고 (b) 해당 주문서가 발송된 주소의 공급업체(이메일로도 충분함)에 발송해야 합니다.

17.3 **감사 및 기록.** 공급업체와 그 계열사는 항상 완전하고 정확한 장부와 기록을 유지해야 합니다. 공급업체는

주문서에 따른 공급업체의 의무 이행으로 인해 발생하거나 이와 관련된 모든 회계, 판매, 운송, 제조 및 기술 관련 기록을 해당 기록이 생성된 날짜 또는 해당 서비스 또는 납품물이 3M에 제공된 날짜 중 더 늦은 날짜를 기점으로 6년 동안 유지합니다. 이 기간에 그리고 그 이후 5년 동안 3M 또는 3M이 지정한 제3자는 공급업체의 주문서 준수와 관련된 공급업체의 기록을 감사할 수 있습니다. 3M은 그러한 감사에 대해 합리적인 사전 통지를 제공하며, 공급업체는 기록(관련 데이터, 자산, 장부 및 재무 계정을 포함하되 이에 국한하지 않는 공급업체 및 제3자 지원팀의 기록으로 정의됨)을 제공하고, 주문서에 따른 회사의 의무와 관련된 회사 및 제3자 지원팀의 기록에 대한 검토를 허용하고, 해당 인력에 대한 면담을 허용하는 등 모든 감사에 협조합니다. 3M은 모든 감사 비용을 부담하며, 단독 재량으로 감사의 범위, 방법, 성격, 기간을 결정합니다.

17.4 **양도.** 법이 허용하는 최대한도 내에서 공급업체는 3M의 사전 서면 동의 없이, 주문서에 따른 권리나 의무를 양도, 이전 또는 위임할 수 없습니다. 공급업체가 이 제한을 위반하는 경우, 3M은 다른 구제책과 더불어 공급업체에 통지하여 주문서를 종료할 수 있습니다. 공급업체의 사업 또는 자산 매각의 일환으로 주문서가 양도, 이전 또는 위임되거나, 합병 또는 통합의 결과를 포함하여 공급업체 또는 공급업체의 사업 소유권이 승계인에게 이전되는 경우, 3M은 그 후 언제든지 공급업체에 대한 서면 통지에 따라 주문서를 종료할 수 있습니다. 전술한 내용에도 불구하고, 공급업체는 어떠한 경우에도 3M의 사전 서면 동의 없이 수탁인, 양수인, 위임인 또는 승계인에게 3M 기밀 정보를 공개할 권리가 없습니다.

17.5 **전체 주문서.** 주문서는 본 약관(부속서 및 부록 포함) 및 해당 주문서에서 구체적으로 언급된 모든 SOW, 첨부 자료, 부속서 또는 보충 자료와 함께, 해당 주문서에 포함된 사항과 관련하여 공급업체와 3M 간의 전체적이고 완전한 합의를 구성하며, 해당 주문서에 포함된 상품에 관한 기타 구두 또는 서면 진술, 계약서, 주문서, 견적서, 제안서(제안 문서 포함), 전자 또는 기타 이용 약관, 클릭스루 또는 기타 승낙 조건 그리고 기타 모든 통신문을 대체합니다. 전술한 내용에도 불구하고, 당사자들이 사전 서면 계약(기밀 유지 계약 또는 지식재산권 계약 포함)(이하 "사전 약관")을 체결했고, 그러한 사전 약관이 취소, 철회 또는 만료되지 않은 경우, 해당 사전 약관의 모든 조항은 완전한 효력을 유지합니다. 그러한 사전 약관이 주문서에 명시된 상품에 명시적으로 적용되는 경우, 본 약관에 의해 보완되는 범위를 제외하고는 해당 사전 약관을 적용해야 합니다.

17.6 **약관의 수정.** 3M은 수정된 약관이 효력을 발생하기 최소 30일 전에 [www.3m.com/supplierterms](http://www.3m.com/supplierterms) 또는 후속 웹사이트에 수정된 해당 약관의 공지를 게시함으로써 언제든지 본 약관을 수정할 수 있습니다. 공급업체는 3M의 웹사이트와 약관을 주기적으로 검토해야 합니다. 공급업체가 수정된 약관에 대한 공급업체의 이의를 상세히 기술한 약관에 따라, 수정된 약관의 발효일 이전에 3M에 서면으로 통지하지 않고서 주문서를 계속 이행할 경우 그러한 이행은 본 약관 수정 사항의 적용을 받으며 공급업체는 본 약관 수정 사항을 수락하는 것으로 간주됩니다. 이 섹션에 규정된 경우 또는 본 약관에 달리 규정된 경우를 제외하고, 주문서는 서명된 서면으로만 수정할 수 있습니다.

17.7 **독립 계약자.** 당사자 간의 관계는 독립 계약자 간의 관계입니다. 주문서의 어떠한 내용도 한쪽 당사자 또는 그 직원이 다른 당사자의 대리인 또는 대표로 행동할 권한을 부여하지 않으며, 한쪽 당사자의 직원, 대리인 또는 계약자가 다른 당사자의 직원, 대리인 또는 계약자가 되는 것으로 해석되지 않습니다. 3M은 상품이나 서비스와 관련된 고용, 안전, 환경 또는 기타 사안에 대한 정보를 공급업체에 제공할 수 있지만, 공급업체는 그러한 모든 사안에 대해 독립적인 판단을 내립니다.

17.8 **해석.** 관할 재판소가 주문서의 일부 조항을 무효 또는 집행 불가능하다고 판단하는 경우에도, 주문서의 필수 약관과 조건이 당사자들의 원래 의도를 반영하는 한 나머지 조항은 계속 유효하고 집행 가능합니다.

17.9 **포기.** 주문서 조항의 포기는 서면으로만 이루어질 수 있습니다. 당사자가 주문서에 따른 권리를 행사하지 않거나

주문서의 엄격한 준수를 주장하지 않더라도, 당사자의 권리를 포기하는 것은 아닙니다.

17.10 **존속.** 안전, 규정 준수, 보증, 면책, 기밀 유지와 관련된 내용을 포함하되 이에 국한하지 않는 본 약관은 주문서가 종료된 후에도, 해당 약관이 적용되는 당사자를 보호하는 데 필요한 한도까지 존속하며 완전한 집행력을 유지합니다.

**부록 A**

위치	준거법	관할지	추가 요구 사항
아르헨티나	아르헨티나	부에노스아이레스 상업 법원	
호주	호주 뉴사우스웨일스주	호주 뉴사우스웨일스주 법원	
오스트리아	오스트리아	오스트리아 빈	
벨기에	벨기에	네덜란드어 사용 브뤼셀 법원	<a href="#">여기에서 확인 가능</a> (16페이지)
브라질	브라질	상파울루시 지방 법원	
캐나다	온타리오주	온타리오 법원	3M과 공급업체는 주문서 및 관련된 모든 문서(통지서 및 기타 통신문 포함)가 영어로만 작성되어야 함을 명시적으로 요구하며 상호 동의합니다.
칠레	칠레	칠레 법원	<a href="#">여기에서 확인 가능</a> (16페이지)
중국	중화 인민 공화국	3M이 위치한 인민 법원	<a href="#">여기에서 확인 가능</a> (16페이지)
체코 공화국(CESKO)	체코 공화국, 89/2012호 법령집, 개정 민법(법률 조항의 상충 여부와 관계없이)	3M의 등록 소재지 관할 법원.	<a href="#">여기에서 확인 가능</a> (16페이지)
콜롬비아	콜롬비아	보고타 일반 법원	
코스타리카	코스타리카	코스타리카 법원	
덴마크	덴마크	덴마크 법원	
핀란드	핀란드	핀란드 법원	
프랑스	프랑스	프랑스 법원	<a href="#">여기에서 확인 가능</a> (18페이지)
독일	독일	독일 뒤셀도르프	
홍콩	홍콩 특별 행정구	3M Hong Kong이 위치한 법원	
헝가리	헝가리	2016년 민사소송법 CXXX호에 따른 헝가리 일반 법원	<a href="#">여기에서 확인 가능</a> (20페이지)
인도	인도	인도 벵갈루루	
인도네시아	주문서를 제출하는 3M 법인의 국가	남부 자카르타 법원	당사자들은 법원의 결정이나 규정 없이 본 구매 주문서를 종료하기 위해 인도네시아 민법 제1266조를 포기하고, 법원을 통한 종료

			계약에 관한 모든 조항을 포기하는 데 동의합니다.
아일랜드	아일랜드	아일랜드 법원	
일본	일본	일본 도쿄 법원	<a href="#">여기에서 확인 가능</a> (20페이지)
한국	대한민국	서울 중앙 지방 법원	<a href="#">여기에서 확인 가능</a> (22페이지)
말레이시아	말레이시아	말레이시아 법원	
멕시코	멕시코 *마킬라도라는 후아레스, 치와와주, 산루이스포토시주 또는 바하칼리포르니아주 엔세나다의 관련 법률을 따릅니다.	멕시코 시티 *마킬라도라는 후아레스, 치와와주, 산루이스포토시주 또는 바하칼리포르니아주 엔세나다의 관할 법원을 이용합니다.	<a href="#">여기에서 확인 가능</a> (22페이지)
네덜란드	네덜란드	네덜란드 헤이그	<a href="#">여기에서 확인 가능</a> (23페이지)
뉴질랜드	뉴질랜드	뉴질랜드 법원	
노르웨이	노르웨이	노르웨이 법원	
파나마	파나마	파나마 법원	
페루	페루	리마 중심구 법원	
필리핀	필리핀	필리핀 타기그 시	
폴란드	폴란드 공화국	3M의 등록 소재지 관할 법원	<a href="#">여기에서 확인 가능</a> (23페이지)
싱가포르	싱가포르	싱가포르 법원	
슬로바키아	슬로바키아	슬로바키아 법원	<a href="#">여기에서 확인 가능</a> (26페이지)
스페인	스페인	스페인 법원	<a href="#">여기에서 확인 가능</a> (26페이지)
스웨덴	스웨덴	스웨덴 법원	
스위스	스위스	스위스 취리히	
대만	대만	대만 타이베이 지방 법원	
태국	태국	태국 법원(공급업체가 태국에 등록되어 있고 태국에 위치한 경우)	<a href="#">여기에서 확인 가능</a> (28페이지)
우크라이나	우크라이나	3M의 등록 소재지 관할 법원.	<a href="#">여기에서 확인 가능</a> (29페이지)
영국	잉글랜드 및 웨일스	잉글랜드 및 웨일스 법원	
베트남	베트남	베트남 법원	

**부록 B****벨기에**

1. 섹션 4.1은 다음과 같이 수정됩니다. "120일"의 지급 조건이 "60일"로 대체됩니다.
2. 17.3 '감사 및 기록' 섹션의 첫 문장은 다음과 같이 수정됩니다. 공급업체는 주문서에 따른 공급업체의 의무 이행으로 인해 발생하거나 이와 관련된 모든 회계, 판매, 배송, 운송, 제조 및 기술 관련 기록을 해당 기록이 생성된 날짜 또는 해당 서비스 또는 납품물이 3M에 제공된 날짜 중 더 늦은 날짜를 기점으로 6년 또는 관련 법률에서 요구하는 기간 중 더 긴 기간 동안 보관합니다.

**칠레**

1. 섹션 4.1은 다음과 같이 수정됩니다. "120일"의 지급 조건이 "30일"로 대체됩니다.

**중국**

1. 섹션 13.2는 다음 내용으로 완전히 대체됩니다. 공급업체는 3M 기밀 정보, 3M 시스템 또는 3M의 상품 사용에 영향을 미치는 사이버 보안 사고 또는 개인 정보 사고를 인지한 후 24시간 이내에 이메일([GlobSecOpsCenter@mmm.com](mailto:GlobSecOpsCenter@mmm.com))을 통해 3M에, 이메일([chkisrc@mmm.com](mailto:chkisrc@mmm.com))을 통해 3M China 정보 보안팀에 통보해야 합니다(이하 "보안 사고 통지"). 3M은 보고된 사이버 보안 사고 또는 개인 정보 사고와 관련하여 공급업체의 이름을 공개할 권리를 보유하고 있습니다. 사고 보고의 요구 사항에 차이가 있는 경우 현지 법률 및 규정의 요구 사항이 우선합니다.
2. 데이터 개인 정보 부속서와 데이터 보안 부속서는 [www.3M.com/3MChinaPrivacySecurityExhibit](http://www.3M.com/3MChinaPrivacySecurityExhibit)에서 확인 가능한 데이터 및 개인 정보 부속서로 완전히 대체되며, 이 참조를 통해 그 전체가 포함됩니다.

**체코 공화국(CESKO)**

1. 섹션 1.1은 다음 내용으로 보완됩니다.

"다음 3M 계열사(이하 "3M")가 발행한 주문서에는 약관이 적용되어야 합니다.

3M Česko, spol. s r.o.

등록 주소: V Parku 2343/24, 148 00 Praha 4

사업자 등록 번호: 41195698

상업 등기 등록: 프라하시 법원, C 구역, 등기 번호 3729에 보관됨

납세자 번호: CZ41195698".

2. 섹션 2.1은 다음으로 완전히 대체됩니다. 이 섹션의 마지막 문장에 따라 공급업체는 (a) 서면으로 주문서를 수락하거나, (b) 주문서에 따른 작업을 시작하거나, (c) 접수 후 48시간 이내에 주문서에 대한 서면 거부를 제공하지 않거나, (d) 주문서의 주제와 관련하여 계약의 존재를 인정하거나 인식하는 기타 행위를 함으로써, 주문서(본 약관과 해당 부속서도 포함)를 수락하고 3M과 계약을 체결하게 됩니다. 공급업체는 3M 클릭스루 또는 공급업체 포털을 통해 본 약관을 수락함으로써, 그 이후 3M으로부터 접수되는 모든 주문서에 본 약관을 적용해야 한다는 데 동의합니다. 그러나 (i) 주문서에 개인 데이터 처리가 포함된 경우로, 유효성을 유지하기 위해 약관이 포함된 주문서는 서면으로 또는 3M 클릭스루나 공급업체 포털을 통해 수락되어야 하는 경우, (ii) 관련 법률에 따라 특정 형식으로 주문서가 수락되는 다른 경우에는, 주문서를 기반으로 계약을 체결할 수 있도록 이 형식이 유지됩니다.
3. 섹션 4.1은 다음으로 완전히 대체됩니다. 공급업체는 주문서에 명시된 가격과 통화로 3M에 상품을 배송해야 합니다. 3M은 올바르게 발행된 송장이 3M에 전달된 경우에만 공급업체에 지급합니다. 3M이 공급업체와 다른 지급 조건에

동의하지 않는 한, 3M은 올바르게 발행된 송장을 수령한 날로부터 60일이 지난 후 처음 도래하는 지급일에 공급업체에 대금을 지급합니다.

4. 섹션 4.2의 첫 문장은 다음으로 대체됩니다. 올바르게 발행된 각 송장은 세법을 준수해야 하고, 하나의 즉시 구매 주문서 또는 출고 주문서에만 관련되어야 하며, 상품의 배송 날짜를 기준으로 발행되고 날짜가 기재되어야 합니다. 또한, 부가가치세 관련 235/2004호 법령집(개정판)의 섹션 21에 따라 과세 대상 공급 날짜로 전자 제출되어야 하며, 상품의 배송 날짜가 표시해야 합니다.
5. 섹션 4.7의 두 번째 문장은 다음으로 대체됩니다. 또한 3M은 오류, 결함 또는 미준수와 관련된 조사와 관리에 대해 최대 미화 500달러의 계약 위약금을 청구할 수 있습니다. 의심의 여지를 없애기 위해, 본 문서에 언급된 계약 위약금은 징벌적 기능을 가지고 있습니다.
6. 섹션 7.5는 다음으로 완전히 대체됩니다. 3M 또는 그 지정 계열사가 납품물을 소유합니다. 공급업체는 납품물과 관련된 모든 특허, 저작권, 상표 및 기타 지식재산권을 포함하여, 납품물에 대한 공급업체의 독점적 지식재산권을 3M 또는 3M의 지정 계열사에 양도합니다. 위 권리 중 어느 하나라도 양도할 수 없는 경우, 공급업체는 위에서 정의된 납품물에 대한 공급업체의 모든 지식재산권에 대해 지식재산권을 행사할 수 있는 권리(라이선스)를 3M 또는 3M의 지정 계열사에 부여합니다. 공급업체는 3M, 그 계열사 또는 3M을 통해 납품물을 취득한 다른 당사자에 대해 그러한 권리를 행사하지 않을 것을 약속하고, 제3자가 그러한 권리를 행사하지 않을 것을 보증합니다. 본 계약에 따라 공급업체는 모든 납품물을 다른 당사자에 대한 유치권 없이 제공할 것이며 이 라이선스와 부합하지 않는 제3자에 대한 어떠한 약속도 하지 않았고 앞으로도 하지 않을 것임을 보증합니다. 공급업체는 본 약관에 따라 양도 또는 부여된 권리를 주장하고 보존하기 위해 3M이 합리적으로 요청하는 모든 추가 문서를 실행해야 합니다. 공급업체는 공급업체 자재를 소유하지만, 3M 및 그 계열사의 내부 용도로 공급업체 자재를 사용, 복사 및 배포할 수 있는 영구적이고 제한 없는 권리를 3M에 부여합니다. 공급업체는 3M 또는 그 계열사 이외의 당사자에게 제공된 모든 공급업체 자재에서 납품물을 제거해야 하며, 3M의 사전 서면 동의 없이는 어떤 목적으로도 납품물을 공개하거나 사용해서는 안 됩니다.
7. 섹션 9.1은 다음으로 완전히 대체됩니다. 적용 가능한 법률(개정 민법의 89/2012호 법령집 및/또는 본 약관 포함)에 언급된 불완전한 이행으로 인한 모든 목적적 및 명시적 권리 외에도, 공급업체는 모든 상품에 대해 (a) 어떠한 법적 부담도 없고, (b) 모든 요구 사항, 공급업체가 제공한 모든 증빙 문서 및 해당 주문서를 준수하고, (c) 제3자의 지식재산권을 침해하지 않고, (d) 설계(3M이 설계한 범위 제외), 제조, 가공, 자재, 세공에 결함이 없으며, (e) 공급업체 및 그 사업에 적용되는 모든 법률을 준수하여 제조, 운송, 보관 또는 처리되고 모든 서비스가 수행될 것임을 보증합니다.
8. 섹션 13.6은 다음 내용을 포함하도록 수정됩니다. 3M은 일반데이터보호규정(이하 "GDPR") 제4조제7항의 의미 내에서 데이터 컨트롤러의 역할을 하며, 3M 개인 정보 정책에 따른 계약 체결 및 이행과 관련된 목적을 위해 주문서에 명시된 다음의 개인 데이터를 처리합니다(개인 정보 정책은 [http://www.3m.cz/wps/portal/cs\\_CZ/3M/company-ctl/privacy-policy](http://www.3m.cz/wps/portal/cs_CZ/3M/company-ctl/privacy-policy)에서 확인 가능). 공급업체는 주문서의 체결 및 이행과 관련하여 3M과 데이터를 공유하게 되는 개인, 특히 3M 사업장에서 주문서를 이행하도록 공급업체가 위임한 연락 담당자와 개인에게 3M과 데이터를 공유한다는 사실을 알리고, 3M을 대신하여 다음 정보를 그들에게 제공할 것을 약속합니다. 귀하의 개인 데이터 컨트롤러는 귀하의 고용주/고객이 협력하고 있는 3M 회사(이하 "3M")입니다. 귀하의 고용주/고객이 귀하의 데이터를 3M에 제공했습니다. 3M은 일반적으로 처리하는 귀하의 개인 데이터의 범위는 이름, 성, 고용주 이름 그리고 이미지(3M 사업장 모니터링과 관련하여 또는 3M 위치에 대한 접근 권한 부여와 관련된 목적으로 필요한 경우)입니다. 이러한 처리는 주문서 이행과 관련된 목적으로 3M 개인 정보 정책에 따라 이루어집니다(개인 정보 정책은 [http://www.3m.cz/wps/portal/cs\\_CZ/3M/company-ctl/privacy-policy](http://www.3m.cz/wps/portal/cs_CZ/3M/company-ctl/privacy-policy)에서 확인 가능).

**프랑스**

1. 섹션 4.1은 다음으로 완전히 대체됩니다. 공급업체는 주문서에 명시된 가격과 통화로 3M에 상품을 배송해야 합니다. 주문서에 다른 지급 조건이 명시되어 있지 않은 한, 3M은 송장 발행일이 속한 달의 말일로부터 45일이 지난 후 처음 도래하는 지급일에 공급업체에 대금을 지급합니다. 연체가 발생할 경우, 프랑스의 법정 이자율의 세(3) 배를 어떠한 경우에도 초과하지 않는 범위 내에서 정해진 연체 지연 이자가 송장에 표시된 지급일 다음날부터 적용되며 이때 사십(40) 유로의 고정 행정 벌금은 영향 받지 않습니다.
2. 섹션 4.5는 완전히 삭제됩니다.
3. 섹션 4.7은 다음으로 완전히 대체됩니다. 3M의 지급금은 공급업체의 주문서 관련 오류, 결함 또는 미준수에 따라 조정될 수 있습니다. 법률에 따라 제공되는 상계권 또는 회수권 외에도, 3M은 공급업체에 대한 지급액이나 기타 채무의 전부 또는 일부를 공급업체나 그 계열사가 3M이나 그 계열사에 지급해야 하는 금액으로 상계하거나 회수할 권리를 보유합니다. 3M은 이 조항에 따라 조정된 모든 수수료를 자동으로 인출할 수 있습니다. 3M은 3M이 취한 상계 또는 회수 조치를 설명하는 명세서를 공급업체에 제공합니다.
4. 섹션 6.1 및 6.2는 다음으로 완전히 대체됩니다.
  - a. 6.1. 3M은 해당 상품의 선적 또는 서비스의 이행 전에 공급업체에 통지함으로써 언제든지 주문서 변경을 요청할 수 있습니다. 변경에는 디자인, 자재, 가공, 포장 및 운송 방법, 수량, 배송 날짜 또는 장소의 변경과 검사, 테스트, 품질 요구 사항 또는 기타 사항의 변경이 포함될 수 있지만 이에 국한하지는 않습니다. 변경 요청이 있을 경우, 당사자들은 그러한 변경의 실질적인 조건과, 해당하는 경우, 아래 섹션 6.2에 명시된 조건에 따라 수정된 가격에 대해 합의해야 합니다. 3M의 요청과 지시에 따라 3M은 주문서에 따른 공급업체의 이행을 전부 또는 일부 보류할 것을 요청할 수 있습니다. 당사자들은 이 보류의 기간과 실질적, 재정적 조건에 대해 선의로 합의해야 합니다. 공급업체는 2개월 미만의 보류를 거부할 수 없습니다. 보류 후, 양 당사자는 이행을 재개해야 합니다.
  - b. 6.2. 주문서 보류를 포함한 주문서 변경으로 인해 가격이나 배송 날짜가 조정되는 경우, 당사자들은 공평한 조정을 수행하고 이에 따라 주문서를 수정합니다. 다만, 이는 (a) 공급업체가 3M의 주문서 변경 통지를 수령한 후 합리적인 시간 내에 해당 조정 청구에 대한 통지를 3M에 제공하고, (b) 3M이 조정을 평가하는 데 충분한 관련 정보를 해당 통지에 포함하고, (c) 모든 조정이 기존 3M 가격(예: 시간당 요금, 단위당 비용 등)을 기준으로 계산되고, (d) 당사자들이 이 조정된 가격에 대한 합의를 확인하는 경우에 한합니다.
5. 섹션 6.4는 다음 내용을 포함하도록 개정됩니다.
  - a. 6.4.1. 이유 없는 취소: 3M은 예정된 상품 배송 날짜 또는 서비스 이행 날짜를 기준으로 다음 조건에 따라 공급업체에 전자 또는 서면 통지를 통해 이유 없이 주문서를 취소할 수 있습니다.
    - 배송 또는 이행 날짜가 주문서 수락 후 1개월 이내로 예정된 경우, 3M은 주문서 수락 후 첫 주 이내에 주문서를 취소할 수 있습니다.
    - 배송 또는 이행 날짜가 주문서 수락 후 2개월 이내로 예정된 경우, 3M은 주문서 수락 후 첫 3주 이내에 주문서를 취소할 수 있습니다.
    - 배송 또는 이행 날짜가 주문서 수락 후 3개월 이내로 예정된 경우, 3M은 주문서 수락 후 첫 5주 이내에 주문서를 취소할 수 있습니다.
    - 배송 또는 이행 날짜가 주문서 수락 후 3개월 이상 지난 후에 예정되어 있는 경우, 3M은 주문서 수락 후 첫 8주 이내에 주문서를 취소할 수 있습니다.

위 조건에 따라 3M의 취소 통지가 발행되는 경우, 공급업체는 (a) 상품의 경우, 공급업체의 공급자에게 반환하거나 다른 공급업체 고객에게 판매할 수 없고, 해당 배송 날짜에 해당 상품을 제공하는 데 필요한 모든 고유 원자재의 금액 또는 (b) 서비스의 경우, 종료 전에 완료된 해당 서비스에 대한 수수료 금액과 해당 서비스를 제공하는 데 합리적으로 필요하고 환불되지 않는 제3자에게 지급한 공급업체의 실제 본인 부담 금액의 실제 비용에 대해 상환받을 자격이 있습니다.

- b. 6.4.2. 이유 있는 취소: 공급업체가 주문서의 약관을 준수하지 않거나, 3M이 단독 재량으로 공급업체가 주문서의 약관을 준수하지 못할 것이라고 믿을 만한 이유가 있거나, 불가피한 지연 또는 기타 원인으로 인해 공급업체가 주문서에 따른 의무를 이행할 수 없음이 명백해지는 경우, 3M은 해당 미준수를 명시한 서면 통지를 공급업체에 제공할 수 있습니다. 공급업체는 통지일로부터 15일 이내에 미준수 사항을 시정해야 합니다. 공급업체가 이 기간 내에 미준수 사항을 개선하지 못하는 경우, 3M은 공급업체에 서면 통지를 제공함으로써 주문서를 취소할 수 있습니다. 이 경우 3M은 3M이 가질 수 있는 기타 법적 또는 공평한 구제책을 제외하고, 공급업체에 대한 비용이나 손해에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

- 6. 섹션 7.5는 다음으로 완전히 대체됩니다. 3M 또는 그 지정 계열사가 납품물을 소유합니다. 공급업체는 납품물과 관련된 모든 특허, 저작권, 상표 및 기타 지식재산권을 포함하여, 납품물에 대한 공급업체의 모든 권리를 3M 또는 3M의 지정 계열사에 양도합니다. 저작인격권을 양도할 수 없는 경우, 공급업체는 3M, 그 계열사 또는 3M을 통해 납품물을 획득하는 기타 당사자에 대해 이러한 권리를 행사하지 않을 것을 서약하며, 제3자가 이러한 권리를 행사하려고 시도하지 않을 것임을 보증합니다. 본 계약에 따라 공급업체는 모든 납품물을 다른 당사자에 대한 유치권 없이 제공할 것이며 이 양도와 부합하지 않는 제3자에 대한 어떠한 약속도 하지 않았고 앞으로도 하지 않을 것임을 보증합니다. 공급업체는 본 약관에 따라 부여된 권리를 주장하고 보존하기 위해 3M이 합리적으로 요청하는 모든 추가 문서를 실행해야 합니다. 공급업체는 공급업체 자재를 소유하지만, 3M 및 그 계열사의 내부 용도로 공급업체 자재를 사용, 복사, 배포할 수 있는 영구적이고 제한 없는 권리를 3M에 부여합니다. 공급업체는 3M 또는 그 계열사 이외의 당사자에게 제공된 모든 공급업체 자재에서 납품물을 제거해야 하며, 3M의 사전 서면 동의 없이는 어떤 목적으로도 납품물을 공개하거나 사용해서는 안 됩니다.
- 7. 섹션 17.4는 다음으로 완전히 대체됩니다. 양도. 공급업체는 3M의 사전 서면 동의 없이 주문서에 따른 권리나 의무를 양도, 이전 또는 위임할 수 없습니다. 공급업체가 이 제한을 위반하는 경우, 3M은 다른 구제책과 더불어 공급업체에 통지하여 주문서를 종료할 수 있습니다. 공급업체의 사업 또는 자산 매각의 일환으로 주문서가 양도, 이전 또는 위임되거나, 합병 또는 통합의 결과를 포함하여 공급업체 또는 공급업체의 사업 소유권이 승계인에게 이전되는 경우, 3M은 그 후 언제든지 공급업체에 대한 서면 통지에 따라 주문서를 종료할 수 있습니다. 전술한 내용에도 불구하고, 공급업체는 어떠한 경우에도 3M의 사전 서면 동의 없이 수탁인, 양수인, 위임인 또는 승계인에게 3M 기밀 정보를 공개할 권리가 없습니다. 3M은 공급업체의 사전 서면 동의 없이 주문서에 따른 의무를 양도, 이전 또는 위임할 수 있는 권리를 보유합니다."
- 8. 섹션 17.6은 다음으로 완전히 대체됩니다. 약관의 수정. 3M은 언제든지 어떤 방법으로든 공급업체에 이러한 수정 사항을 통지함으로써 본 약관을 수정할 수 있습니다. 통지된 수정 사항은 통지 후 10영업일이 지나면 공급업체가 암묵적으로 수락한 것으로 간주됩니다. 앞의 문장들에서 규정된 경우 또는 본 약관에 달리 규정된 경우를 제외하고, 주문서는 서명된 서면으로만 수정할 수 있습니다.

**헝가리**

1. 섹션 2.1은 다음으로 완전히 대체됩니다. 3M은 본 약관이 법적 조항과 실질적으로 다른 방식으로 주문서 수락을 규제한다는 사실을 공급업체에 알립니다. 즉, 공급업체는 (a) 서면으로 주문서를 수락하거나, (b) 주문서에 따른 작업을 시작하거나, (c) 접수 후 48시간 이내에 주문서에 대한 서면 거부를 제공하지 않거나, (d) 주문서의 주제와 관련하여 계약의 존재를 인정하거나 인식하는 기타 행위를 함으로써, 주문서(본 약관과 해당 부속서도 포함)를 수락하고 3M과 계약을 체결하게 된다는 점을 알립니다. 공급업체는 3M 클릭스루 또는 공급업체 포털을 통해 본 약관을 수락함으로써, 그 이후 3M으로부터 접수되는 모든 주문서에 본 약관을 적용해야 한다는 데 동의합니다.
2. 섹션 4.1은 다음으로 완전히 대체됩니다. 공급업체는 주문서에 명시된 가격과 통화로 3M에 상품과 서비스를 배송해야 합니다. 주문서에 다른 지급 조건이 명시되어 있지 않는 한, 3M은 공급업체로부터 올바르게 발행된 송장을 수령한 날로부터 최소 30일이 지난 후 처음 도래하는 지급일에 공급업체에 대금을 지급합니다.
3. 본 약관은 헝가리어와 영어로 발행되며, 두 언어 버전 사이에 불일치가 있는 경우 헝가리어 버전이 우선합니다.

**일본** 다음 약관은 공급업체와 3M 간의 거래가 하도급업체에 대한 하도급 대금 지급 지연 등을 방지하는 법의 적용을 받는 경우에만 해당됩니다.

1. 섹션 2.1은 다음으로 완전히 대체됩니다. 공급업체는 (a) 서면으로 주문서를 수락하거나, (b) 주문서에 따른 작업을 시작하거나, (c) 접수 후 48시간 이내에 주문서에 대한 서면 거부를 제공하지 않거나, (d) 주문서의 주제와 관련하여 계약의 존재를 인정하거나 인식하는 기타 행위를 함으로써, 주문서(본 약관과 해당 부속서도 포함)를 수락하고 3M과 계약을 체결하게 됩니다. 공급업체는 3M 클릭스루 또는 공급업체 포털을 통해 본 약관을 수락함으로써, 그 이후 3M으로부터 접수되는 모든 주문서에 본 약관을 적용해야 한다는 데 동의합니다. 공급업체는 3M이 현지 법률이 요구하는 대로 전자적으로 주문서를 발행할 수 있다는 사실을 인정하고 동의하며 수락합니다.
2. 섹션 4.1은 다음으로 완전히 대체됩니다. 공급업체는 주문서에 명시된 가격과 통화로 3M에 상품을 배송해야 합니다. 주문서에 다른 지급 조건이 명시되어 있지 않는 한, 3M은 공급업체로부터 상품을 수령한 날로부터 최소 60일이 지난 후 처음 도래하는 지급일에 공급업체에 대금을 지급합니다.
3. 섹션 4.5는 다음으로 완전히 대체됩니다. 공급업체는 상품의 가격과 품질이 주문서의 목적에 매우 중요하다는 것을 인정합니다.
4. 섹션 4.7은 다음으로 완전히 대체됩니다. 3M의 지급금은 공급업체의 주문서 관련 오류, 결함 또는 미준수에 따라 조정될 수 있습니다. 또한, 현지 법률이 허용하는 범위 내에서 3M은 오류, 결함 또는 미준수와 관련된 조사와 관리에 대해 최대 미화 500달러의 관리 수수료를 청구할 수 있습니다. 법률에 따라 제공되는 상계권 또는 회수권 외에도, 3M은 공급업체에 대한 지급액이나 기타 채무의 전부 또는 일부를 공급업체나 그 계열사가 3M이나 그 계열사에 지급해야 하는 금액으로 상계하거나 회수할 권리를 보유합니다. 3M은 이 조항에 따라 조정된 모든 수수료를 자동으로 인출할 수 있습니다. 3M은 3M이 취한 상계 또는 회수 조치를 설명하는 명세서를 공급업체에 제공합니다.
5. 섹션 6.1, 6.2, 6.4, 6.5는 다음으로 완전히 대체됩니다.
  - a. **6.1:** 3M은 해당 상품의 배송 또는 서비스 이행 이전에 현지 법률이 허용하는 범위 내에서 주문서를 변경할 수 있습니다. 변경에는 디자인, 자재, 가공, 포장 및 운송 방법, 수량, 배송 날짜 또는 장소의 변경과 검사, 테스트, 품질 요구 사항 또는 기타 사항의 변경이 포함될 수 있지만 이에 국한하지는 않습니다. 단, 불가피한 상황이 존재하고, 이에 대한 설명이 제공되며, 3M이 변경과 관련하여 발생하는 반제품 및 자재를 포함한 모든 경비와 비용을 부담하는 경우에 한합니다. 3M의 요청 및 지시에 따라 공급업체는 최대 12개월 동안 주문서에 따른 공급업체의 이행을 전부 또는 일부 보류해야 하고, 3M의 지시에 따라 이행을 재개해야

합니다.

- b. 6.2: 주문서 보류를 포함한 주문서 변경으로 인해 가격이나 배송 날짜가 조정되는 경우, 당사자들은 공평한 조정을 수행하고 이에 따라 주문서를 수정합니다.
  - c. 6.4: 3M은 현지 법률이 허용하는 범위 내에서 언제든지 공급업체에 전자 또는 서면 통지를 통해 주문서를 취소할 수 있습니다. 그러나 3M의 취소 통지가 예정된 상품 배송 날짜 또는 서비스 이행 날짜로부터 5일 전 이내에 발행된 경우, 공급업체는 상환받을 자격이 있습니다. 단, 불가피한 상황이 존재하고, 이에 대한 설명이 제공되며, 3M이 취소와 관련하여 발생하는 반제품 및 자재를 포함한 모든 경비와 비용을 부담하는 경우에 한합니다. 공급업체가 주문서의 약관을 준수하지 않거나, 3M이 단독 재량으로 공급업체가 주문서의 약관을 준수하지 못할 것이라고 믿을 만한 이유가 있거나, 공급업체가 재정적 의무를 이행할 수 없음을 인정하거나, 기타 불가피한 지연 또는 기타 원인으로 인해 공급업체가 주문서에 따른 의무를 이행할 수 없음이 명백해지는 경우, 3M은 3M이 가질 수 있는 기타 법적 또는 공평한 구제책과 더불어 언제든지 서면 통지를 통해 공급업체에 대한 어떠한 종류의 책임 없이 언제든지 주문을 취소할 수 있습니다.
  - d. 6.5: 공급업체는 이전 12개월 동안 3M이 발행한 주문서에 명시된 상품의 제조 또는 판매를 중단하기 전에 (a) 해당 중단에 대해 최소 6개월 전에 3M에 서면으로 통지해야 하고, (b) 해당 상품에 대한 현재의 모든 주문서를 이행해야 하며, (c) 중단된 상품에 대해 3M이 발행할 수 있는 마지막 구매 주문서를 당시 3M이 지불하고 있는 가격과 3M의 최대 12개월 구매량(발행된 주문서 기준)까지의 금액으로 현재 법률이 허용하는 범위 내에서 수락하고 완전히 배송해야 합니다.
6. 섹션 7.5는 다음으로 완전히 대체됩니다. 3M 또는 그 지정 계열사가 납품물을 소유합니다. 공급업체는 납품물과 관련된 모든 특허권, 저작권, 상표권, 저작인격권(저자, 공개 및 동일성유지에 대한 권리 포함) 및 기타 지식재산권을 포함하여, 납품물에 대한 공급업체의 모든 권리를 3M 또는 그 지정 계열사에 양도합니다. 단, 3M이 각 주문서의 서비스 설명에서 납품물과 관련된 지식재산권의 양도 또는 라이선스의 범위를 분명히 지정한 경우에 한합니다. 저작인격권을 양도할 수 없는 경우, 공급업체는 3M, 그 계열사 또는 3M을 통해 납품물을 획득하는 기타 당사자에 대해 이러한 권리를 행사하지 않을 것을 서약하며, 제3자가 이러한 권리를 행사하려고 시도하지 않을 것임을 보증합니다. 본 계약에 따라 공급업체는 모든 납품물을 다른 당사자에 대한 유치권 없이 제공할 것이며 이 양도와 부합하지 않는 제3자에 대한 어떠한 약속도 하지 않았고 앞으로도 하지 않을 것임을 보증합니다. 공급업체는 본 약관에 따라 부여된 권리를 주장하고 보존하기 위해 3M이 합리적으로 요청하는 모든 추가 문서를 실행해야 합니다. 공급업체는 공급업체 자재를 소유하지만, 3M 및 그 계열사의 내부 용도로 공급업체 자재를 사용, 복사, 배포할 수 있는 영구적이고 제한 없는 권리를 3M에 부여합니다. 공급업체는 3M 또는 그 계열사 이외의 당사자에게 제공된 모든 공급업체 자재에서 납품물을 제거해야 하며, 3M의 사전 서면 동의 없이는 어떤 목적으로도 납품물을 공개하거나 사용해서는 안 됩니다.
7. 섹션 8.5는 첫 문장을 다음으로 대체하여 개정됩니다. 공급업체는 주문서에 따라 공급업체 정보 시스템과 3M 시스템 간에 데이터를 송수신하는 데 필요한 모든 정보 시스템 또는 기술(이하 "공급업체 정보 시스템")을 자체 비용과 재량으로 설치하고 유지 관리합니다.

**한국**

1. 섹션 1.5는 다음과 같이 추가됩니다. 이 주문서가 "하도급 거래 공정화에 관한 법률"(이하 "하도급법")에 따른 하도급 거래에 해당하는 경우, 본 3M 구매 주문서 약관은 하도급법의 적용을 받아야 하며, 하도급법을 위반하는 모든 조항은 무효가 되어야 합니다.
2. 섹션 2.1은 다음으로 완전히 대체됩니다. 공급업체는 (a) 서면으로 주문서를 수락하거나, (b) 주문서에 따른 작업을 시작함으로써, 주문서(본 약관과 해당 부속서도 포함)를 수락하고 3M과 계약을 체결하게 됩니다. 공급업체는 3M 클릭스루 또는 공급업체 포털을 통해 본 약관을 수락함으로써, 그 이후 3M으로부터 접수되는 모든 주문서에 본 약관을 적용해야 한다는 데 동의합니다.
3. 섹션 4.5는 다음으로 완전히 대체됩니다. 공급업체는 상품의 가격과 품질이 주문서의 목적에 매우 중요하다는 것을 인정합니다. 따라서 공급업체는 본 약관의 준수를 보장하기 위해 필요한 경우 모든 상품의 가격을 조정해야 하며, 가격 인하는 가격 인하 첫날 이후에 발송되는 모든 해당 상품에 적용된다는 데 동의합니다.

**멕시코:**

1. 섹션 5.1은 다음 내용을 추가하도록 수정됩니다. 주문서에 준수 기간이 명시되어 있지 않은 경우, 당사자들은 그 기간이 상법 제83조에 제시된 기간과 동일하다는 데 동의합니다.

또한 다음의 REPSE 약관이 적용됩니다.

2. 당사자들은 본 계약에 포함된 행위가 회사의 목적에 포함되지 않으며, 회사의 주요 활동의 일부가 아님을 인정합니다.
3. 공급업체는 주문서에 제시된 전문 서비스를 제공하기로 약속합니다.
4. 서비스는 공급업체가 자체 인력을 통해 직접 제공하거나, 특히 서비스 제공의 성격상 필요한 경우 제3자 계약자를 통해 제공합니다. 이때, 공급업체가 사용하는 인력, 근로자 및/또는 계약자는 공급업체의 지휘, 종속 및 감독하에 있어야 하고 공급업체는 이러한 목적을 위해 계약의 서비스 제공 목적에 해당하는 업무를 확립해야 하며, 계약 이행을 위해 배정된 공급업체의 근로자 수는 공급업체의 단독 재량에 따라 달라질 수 있고, 공급업체는 적절한 시기에 이를 3M에 알려야 합니다. 공급업체는 서비스가 제공되어야 할 때 활용할 수 있는 적절한 성실성과 전문성을 갖출 책임을 집니다.
5. 서비스는 3M이 결정한 3M 시설에서 제공될 것입니다.
6. 서비스를 제공할 근로자의 대략적인 수는 3M의 재량에 따라 결정됩니다.
7. 공급업체는 3M에 제공한 번호가 할당되었음을 선언하며, 해당 번호에는 노동사회복지부(스페인어로 "Secretaría del Trabajo y Previsión Social" 또는 "STPS")의 "전문 서비스 또는 전문 작업 계약자 공공 등록부"에, 공급업체가 3M에 제공한 포트폴리오 번호에 따라 다음의 전문 활동 또는 작업이 포함되어 있습니다. 이 계약의 적용을 받는 서비스 제공을 위해, 연방 노동법 제15조 및 시행 중인 사회보장법 제15-A조에 따른 노동 의무를 준수하였음을 증명하는 서류는 REPSE EXHIBIT라고 표시된 단일 파일로 해당 계약서에 추가됩니다.
8. 공급업체는 해당 계약의 약관을 준수할 수 있는 충분한 경험과 법적, 경제적 및 전문적 역량을 보유하고 있으며, 서비스를 만족스럽게 이행할 수 있는 허가증, 증명서, 권한, 자재 및 인적 자원을 보유하고 있음을 선언합니다.
9. 공급업체는 본 문서에 따라 서비스 제공에 배정된 인력에 대한 급여, 지방세 및 기타 관련 세금의 지급을 위해 해당 원천세 및 기여금을 납부하고, 수수료, 임금, 복리 후생비, 사회보험, 주택 기금(INFONAVIT), 퇴직충당금(SAR)의 근로자-고용주 기여금을 적시에 부담할 것을 약속합니다. 공급업체는 사회보장법, 소득세법, 부가가치세법 및 기타 적용 가능한 법률에 따라 이러한 의무의 준수를 입증하는 증명서와 3M이 이러한 목적을 위해 요구하는 기타 서류를 3M에 제공하기로 약속합니다.
10. 공급업체는 노동사회복지부(이하 "STPS")의 "전문 서비스 또는 전문 작업 계약자 공공 등록부"에 등록되고, 언제든지

등록이 취소될 경우 3M에 서면으로 통보할 것을 약속합니다.

## 네덜란드

1. 섹션 4.1은 다음과 같이 수정됩니다. "120일"의 지급 조건이 "60일"로 대체됩니다.
2. 17.3 '감사 및 기록' 섹션의 첫 문장은 다음과 같이 수정됩니다. 공급업체는 주문서에 따른 공급업체의 의무 이행으로 인해 발생하거나 이와 관련된 모든 회계, 판매, 배송, 운송, 제조 및 기술 관련 기록을 해당 기록이 생성된 날짜 또는 해당 서비스 또는 납품물이 3M에 제공된 날짜 중 더 늦은 날짜를 기점으로 6년 또는 관련 법률에서 요구하는 기간 중 더 긴 기간 동안 보관합니다.

폴란드: 폴란드 약관은 다음의 3M 계열사(이하 "3M")가 발행한 주문서에 적용됩니다.

**3M Wrocław Sp. z o.o.** 폴란드 법률에 따라 설립된 회사로, 등록된 본사는 브로츠와프(Wrocław)에 있고, 주소는 Wrocław (51-424), Kowalska Street 143, Poland이고, 브로츠와프-파브리치나 지방 법원이 관리하는 국가 법원 등기소의 기업인 등록부에 등록되어 있고, 브로츠와프의 VI 상업 부문 KRS 번호는 0000258909이고, 자본금은 PLN 280.000.000,00이고, 납세자 식별 번호는 NIP 895-18-58-100이며, REGON: 02030880 및 BDO 등록 번호 000009125입니다.

**3M Poland Sp. z o.o.** 폴란드 법률에 따라 설립된 회사로, 등록된 본사는 카예타니(Kajetany)에 있고, 주소는 Nadarzyn(05-830), Katowicka Alley 117, Poland이고, 바르샤바 수도 지방 법원이 관리하는 국가 법원 등기소의 기업인 등록부에 등록되어 있고, 바르샤바의 XIV 상업 부문 KRS 번호는 0000014836이고, 자본금은 PLN 30 561 480,00이고, 납세자 식별 번호는 NIP 527-02-04-212이며, REGON: 012086877 및 BDO 등록 번호 000011068입니다.

**3M Poland Manufacturing Sp. z o.o.** 폴란드 법률에 따라 설립된 회사로, 등록된 본사는 브로츠와프(Wrocław)에 있고, 주소는 Wrocław (51-416), Kwidzyńska Street 6, Poland이고, 브로츠와프-파브리치나 지방 법원이 관리하는 국가 법원 등기소의 기업인 등록부에 등록되어 있고, 브로츠와프의 VI 상업 부문 KRS 번호는 0000459909이고, 자본금은 PLN 8 072 250,00이고, 납세자 식별 번호는 NIP 895-20-21-172이며, REGON: 022128668 및 BDO 등록 번호 000089421입니다.

**3M Service Center EMEA Sp. z o.o.**는 브로츠와프(Wrocław)에 등록 사무소(주소: Powstańców Śląskich Street 9, Wrocław, 53-332)가 있고, 브로츠와프-파브리치나 지방 법원이 관리하는 국가 법원 등기소의 기업인 등록부에 등록되어 있고, 브로츠와프의 VI 상업 부문 KRS 번호는 0000543834이고, 자본금은 PLN 19,840,000.00이고, NIP 번호는 895-20-40-413이며, BDO 등록 번호는 다음과 같습니다. 000576067".

1. 섹션 2.1은 다음으로 완전히 대체됩니다. 이 섹션의 마지막 문장에 따라 공급업체는 (a) 서면으로 주문서를 수락하거나, (b) 주문서에 따른 작업을 시작하거나, (c) 접수 후 48시간 이내에 주문서에 대한 서면 거부를 제공하지 않거나, (d) 주문서의 주제와 관련하여 계약의 존재를 인정하거나 인식하는 기타 행위를 함으로써, 주문서(본 약관과 해당 부속서도 포함)를 수락하고 3M과 계약을 체결하게 됩니다. 공급업체는 3M 클릭스루 또는 공급업체 포털을 통해 본 약관을 수락함으로써, 그 이후 3M으로부터 접수되는 모든 주문서에 본 약관을 적용해야 한다는 데 동의합니다. 그러나 (i) 주문서에 개인 데이터 처리가 포함된 경우로, 유효성을 유지하기 위해 약관이 포함된 주문서는 서면으로 또는 3M 클릭스루나 공급업체 포털을 통해 수락되어야 하는 경우, (ii) 관련 법률에 따라 특정 형식으로 주문서가 수락되는 다른 경우에는, 주문서를 기반으로 계약을 체결할 수 있도록 이 형식이 유지됩니다.

2. 섹션 4.1은 다음으로 완전히 대체됩니다. 공급업체는 주문서에 명시된 가격과 통화로 3M에 상품을 배송해야 합니다. 3M은 올바르게 발행된 송장이 3M에 전달된 경우에만 공급업체에 지급합니다. 3M이 공급업체와 다른 지급 조건에 동의하지 않는 한, 3M은 공급업체로부터 올바르게 발행된 송장을 수령한 날로부터 60일이 지난 후 처음 도래하는 지급일에 공급업체에 대금을 지급합니다.
3. 섹션 4.2의 첫 문장은 다음으로 대체됩니다. 올바르게 발행된 각 송장은 세법을 준수해야 하고, 하나의 즉시 구매 주문서 또는 출고 주문서에만 관련되어야 하며, 상품 배송 후에 발행되고 날짜가 기재되어야 하고, 전자적으로 제출되어야 합니다.
4. 섹션 4.7의 두 번째 문장은 다음으로 대체됩니다. 또한 3M은 오류, 결함 또는 미준수와 관련된 조사와 관리에 대해 최대 미화 500달러의 계약 위약금을 청구할 수 있습니다. 의심의 여지를 없애기 위해, 본 문서에 언급된 계약 위약금은 징벌적 기능을 가지고 있습니다.
5. 섹션 4는 다음의 섹션 4.10으로 보완됩니다. 상품에 대한 지급은 공급업체의 등록 사무소가 있는 국가의 공급업체 은행 계좌로 은행 송금을 통해 이루어져야 합니다. 지급 시점에 송장에 표시된 공급업체의 은행 계좌 번호는 국세청장이 보관하는 등록부에 기재된 공급업체의 은행 계좌 번호와 일치해야 합니다. 즉, VAT 납부자로 등록된 법인, 미등록 법인, VAT 등기부에서 삭제 및 복구된 법인의 목록에 있는 번호와 일치해야 합니다. 상품 및 서비스세(부가가치세)의 지급은 상품 및 서비스세 지급 방법에 관한 관련 법령 및 규정에 따라 이루어집니다.
6. 섹션 4는 다음의 섹션 4.11로 보완됩니다. 공급을 문서화하는 송장에 표시된 가격이나 금액을 줄여야 할 필요가 있는 경우(이하 "지급액 감소"), 3M과 공급업체는 정정 송장의 발행을 통해 정정 사유에 따라 지급액 감소의 다음 조건과 약관에 동의합니다.
  - a. 주문서의 취소: 3M이 주문서를 취소하기로 결정하는 경우, 지급액 감소에 대한 조건은 3M이 공급업체에 이와 관련된 정보를 제공하고 공급업체가 이 정보를 수신했음을 확인하는 것입니다. 3M은 공급업체가 정정 송장을 발행하는 즉시 이 조건이 충족된 것으로 간주된다는 것을 인정하고 동의합니다.
  - b. 결함이 없는 상품의 반품: 3M의 요청에 따라 공급업체가 결함이 없는 상품의 반품을 수락하기로 결정하는 경우, 지급액 감소에 대한 조건은 공급업체가 반품된 상품을 물리적으로 수령하고 반품된 상품의 상태를 확인하는 것입니다. 3M은 공급업체가 정정 송장을 발행하는 즉시 이 조건이 충족된 것으로 간주된다는 것을 인정하고 동의합니다.
  - c. 결함이 있는 상품 가격의 상환: 3M의 불만 제기에 따라 또는 본 약관에 규정된 다른 경우에 3M이 상품 가격의 상환을 요구하는 경우, 지급액 감소에 대한 조건은 3M이 공급업체에 이와 관련된 정보를 제공하고 공급업체가 해당 정보를 수령했음을 확인하는 것입니다. 3M은 공급업체가 정정 송장을 발행하는 즉시 이 조건이 충족된 것으로 간주된다는 것을 인정하고 동의합니다.
  - d. 거래 후 보너스: 별도의 합의에 따라 보너스 수령 권리가 3M에 부여될 수 있습니다(이러한 합의는 보너스 수령 약관도 명시해야 합니다). 보너스 수령 조건(및 지급액 감소에 대한 조건)은 매번 공급업체가 보너스 수령 약관을 충족했음을 검증하고 수락하는 것입니다. 3M은 공급업체가 정정 송장을 발행하는 즉시 이 조건이 충족된 것(그리고 보너스가 실제로 지급된 것)으로 간주된다는 것을 인정하고 동의합니다.
  - e. 송장의 오류: 공급업체가 발행한 송장이 잘못 발행된 경우(예: 송장에서 문서화된 공급이 수행되지 않았거나 송장에 표시된 금액이 과다한 경우), 지급액 감소에 대한 조건은 공급업체가 알게 된 오류의 존재입니다. 3M은 공급업체가 정정 송장을 발행하는 즉시 이 조건이 충족된 것으로 간주된다는 것을 인정하고 동의합니다.
  - f. 위의 모든 경우에 공급업체는 불필요한 지연 없이 적시에 정정 송장을 발행할 의무가 있으며, 본 문서에 언급된 요구 사항을 준수하지 않을 경우 전적인 책임을 집니다.

7. 섹션 4는 다음의 섹션 4.12로 보완됩니다. 3M이 공급업체에 대금을 지급할 의무가 있는 거래와 관련하여, 상업 거래에서 과도한 지급 지연을 방지하기 위한 2013년 3월 8일 자 법률의 제4c조에 규정된 요구 사항에 비추어, 상기 법률의 의미 내에서 3M은 대기업의 지위를 가지고 있다고 선언합니다.
8. 섹션 7.5는 다음으로 완전히 대체됩니다. 3M 또는 그 지정 계열사가 납품물을 소유합니다. 공급업체는 납품물과 관련된 모든 특허, 저작권, 상표 및 기타 지식재산권을 포함하여, 납품물에 대한 공급업체의 독점적 지식재산권을 3M 또는 3M의 지정 계열사에 양도합니다. 위 권리 중 어느 하나라도 양도할 수 없는 경우, 공급업체는 위에서 정의된 납품물에 대한 공급업체의 모든 지식재산권에 대해 지식재산권을 행사할 수 있는 권리(라이선스)를 3M 또는 3M의 지정 계열사에 부여합니다. 폴란드 저작권법의 의미 내에서 저작물에 해당하는 납품물의 경우, 공급업체는 납품물(또는 그 요소)을 3M에 제공한 날짜로부터 그리고 이러한 납품물과 관련된 자재나 서비스에 대해 3M이 지급한 보수 범위 내에서, 3M의 자체 목적을 위해 지역과 시간의 제한 없이 납품물을 사용할 수 있는 라이선스를 3M에 부여해야 합니다. 해당 라이선스는 납품물을 어떤 형태와 용도로든, 특히 폴란드 저작권법 제50조에 언급된 형태와 용도로 사용할 수 있는 라이선스로 해당 범위는 a) 인쇄, 복제, 자기 기록, 복사뿐만 아니라, 플로피 디스크, 광디스크 및 기타 디지털 데이터 매체를 이용해 기록하고 컴퓨터 메모리에 입력하는 것 등도 포함한 모든 기술을 통한 기록 및 복제, b) 모든 기술, 특히 감광성, 자기, 시청각, (모든 시스템 및 모든 매체의) 디지털, 광학, 모든 형태의 인쇄, 컴퓨터 작성 기술을 통한 복제, c) 컴퓨터 메모리에 대한 데이터 입력 및/또는 인터넷을 포함한 멀티미디어 네트워크에서의 배포 및/또는 무제한의 방송 수와 지출 규모에서 디지털 형식의 접근을 포함한 온라인 네트워크에서 전체 또는 일부를 활용하는 행위, d) 모든 사람이 자신이 선택한 장소 및 시간에 접근할 수 있는 방식의 공개적 접근(인터넷 포함), e) 웹사이트에서의 사용, f) 멀티미디어 아트워크에서의 사용, g) 시장에서의 판매, h) 모든 형태의 공개 공연 및/또는 공개 재연, i) 광고나 홍보 및 기타 마케팅 목적을 위한 모든 형태의 사용, j) 전체 또는 일부의 전시 및/또는 디스플레이, k) 사용 및/또는 차용을 위한 임대 및/또는 대여 그리고/또는 상업적 사용 등을 위해 제3자에게 라이선스를 부여하는 것, l) 인터넷, 위성, 영상 및 음향, 유선 및 무선을 통한 전송(이하 "라이선스")입니다. 본 문서에 명시된 라이선스를 부여할 때, 3M은 공급업체의 추가적인 동의(2차 라이선스에 대한 권리)를 구할 필요 없이, 특히 3M Company 및 기타 3M 계열사를 포함한 다른 법인이 위에 명시된 모든 용도로 납품물을 사용할 수 있도록 승인할 권리를 가져야 합니다. 공급업체는 3M, 그 계열사 또는 3M을 통해 납품물을 취득한 다른 당사자에 대해 그러한 권리를 행사하지 않을 것을 약속하고, 제3자가 그러한 권리를 행사하지 않을 것을 보증합니다. 본 계약에 따라 공급업체는 모든 납품물을 다른 당사자에 대한 유치권 없이 제공할 것이며 이 라이선스와 부합하지 않는 제3자에 대한 어떠한 약속도 하지 않았고 앞으로도 하지 않을 것임을 보증합니다. 공급업체는 본 약관에 따라 양도 또는 부여된 권리를 주장하고 보존하기 위해 3M이 합리적으로 요청하는 모든 추가 문서를 실행해야 합니다. 공급업체는 공급업체 자재를 소유하지만, 3M 및 그 계열사가 라이선스에 명시된 것과 동일한 조건에 따라 내부 용도로 공급업체 자재를 사용, 복사 및 배포할 수 있는 영구적이고 제한 없는 권리를 3M에 부여합니다. 공급업체는 3M 또는 그 계열사 이외의 당사자에게 제공된 모든 공급업체 자재에서 납품물을 제거해야 하며, 3M의 사전 서면 동의 없이는 어떤 목적으로도 납품물을 공개하거나 사용해서는 안 됩니다.
9. 섹션 9.1은 다음으로 완전히 대체됩니다. 적용 가능한 법률(개정 폴란드 민법 및/또는 본 약관 포함)에 언급된 불완전한 이행으로 인한 모든 묵시적 및 명시적 권리 외에도, 공급업체는 모든 상품에 대해 (a) 어떠한 법적 부담도 없고, (b) 모든 요구 사항, 공급업체가 제공한 모든 증빙 문서 및 해당 주문서를 준수하고, (c) 제3자의 지식재산권을 침해하지 않고, (d) 설계(3M이 설계한 범위 제외), 제조, 가공, 자재, 세공에 결함이 없으며, (e) 공급업체 및 그 사업에 적용되는 모든 법률을 준수하여 제조, 운송, 보관 또는 처리되고 모든 서비스가 수행될 것임을 보증합니다.
10. 섹션 13은 다음의 섹션 13.6으로 보완됩니다. 3M은 일반데이터보호규정(이하 "GDPR") 제4조제7항의 의미 내에서 데이터 컨트롤러의 역할을 하며, 3M 개인 정보 정책에 따른 계약 체결 및 이행과 관련된 목적을 위해 주문서에

명시된 다음의 개인 데이터를 처리합니다(개인 정보 정책은 [www.3m.pl/polityka-prywatnosci](http://www.3m.pl/polityka-prywatnosci) 에서 확인 가능). 공급업체는 주문서의 체결 및 이행과 관련하여 3M과 데이터를 공유하게 되는 개인, 특히 3M 사업장에서 주문서를 이행하도록 공급업체가 위임한 연락 담당자와 개인에게 3M과 데이터를 공유한다는 사실을 알리고, 3M을 대신하여 다음 정보를 그들에게 제공할 것을 약속합니다. 귀하의 개인 데이터 컨트롤러는 귀하의 고용주/고객이 협력하고 있는 3M 회사(이하 "3M")입니다. 귀하의 고용주/고객이 귀하의 데이터를 3M에 제공했습니다. 3M은 일반적으로 처리하는 귀하의 개인 데이터의 범위는 이름, 성, 고용주 이름 그리고 이미지(3M 사업장 모니터링과 관련하여 또는 3M 위치에 대한 접근 권한 부여와 관련된 목적으로 필요한 경우)입니다. 이러한 처리는 주문서 이행과 관련된 목적으로 3M 개인 정보 정책에 따라 이루어집니다(개인 정보 정책은 [www.3m.pl/polityka-prywatnosci](http://www.3m.pl/polityka-prywatnosci) 에서 확인 가능).

### 슬로바키아

1. 섹션 4.1은 다음으로 완전히 대체됩니다. 공급업체는 주문서에 명시된 가격과 통화로 3M에 상품과 서비스를 배송해야 합니다. 주문서에 다른 지급 조건이 명시되어 있지 않는 한, 3M은 공급업체로부터 올바르게 발행된 송장을 수령한 날로부터 최소 60일이 지난 후 처음 도래하는 지급일에 공급업체에 대금을 지급합니다.
2. 섹션 4.2는 다음으로 완전히 대체됩니다. 올바르게 발행된 각 송장은 세법을 준수해야 하고, 하나의 즉시 구매 주문서 또는 출고 주문서에만 관련되어야 하며, 해당 현지 법률에서 다른 기간을 요구하지 않는 한 상품 배송일 직후 30일 이내에 발행되고 날짜가 기재되어야 합니다. 각 공급업체 송장 및 모든 관련 서류(예: 포장 목록, 선하 증권, 운임 청구서, 서신)에는 (a) 즉시 구매 주문서 또는 출고 주문서 번호, (b) 적용 가능한 주문서 품목명 번호 및 측정 단위 그리고 (c) 3M의 식별 번호(3M이 제공한 경우)가 포함되어야 합니다.
3. 섹션 9.4는 다음으로 완전히 대체됩니다. 공급업체는 공급업체가 3M에 제공한 상품으로 인해 발생한 문제의 전부 또는 일부에 대해 3M 고객이 3M의 책임을 묻고자 할 수 있으며, 그로 인해 발생한 모든 손해를 3M에 보상해야 함을 인정합니다. 손해를 완화하기 위해, 3M은 공급업체가 공급한 상품 또는 그러한 상품이 포함된 3M 제품에 결함이 있거나 관련 법률 또는 계약 요구 사항을 충족하지 못했다는 고객의 모든 주장을 전적으로 방어할 수 있습니다. 3M이 그러한 조치를 취한다고 해서, 고객의 청구로 인해 발생하거나 이와 관련될 수 있는 계약 또는 법률에 따른 보증, 배상 또는 기타 청구의 위반에 대해 공급업체를 상대로 청구할 3M의 권리가 어떠한 방식으로든 제한되지 않습니다.
4. 섹션 9.5는 다음으로 완전히 대체됩니다. 공급업체는 본 약관에 따른 3M의 모든 권리 및 구제책이 법률 또는 형평성에 따라 3M에 부여된 기타 모든 권리 및 구제책에 누적된다는 사실을 인정하고 동의합니다.

### 스페인

1. 섹션 4.1은 다음으로 완전히 대체됩니다. 공급업체는 주문서에 명시된 가격과 통화로 3M에 상품을 배송해야 합니다. 주문서에 다른 지급 조건이 명시되어 있지 않은 한, 3M은 송장 발행일로부터 60일이 지난 후 처음 도래하는 지급일에 공급업체에 대금을 지급합니다. 연체가 발생할 경우, 프랑스의 법정 이자율의 세(3) 배를 어떠한 경우에도 초과하지 않는 범위 내에서 정해진 연체 지연 이자가 송장에 표시된 지급일 다음날부터 적용되며 이때 사십(40) 유로의 고정 행정 벌금은 영향 받지 않습니다.
2. 섹션 4.7은 다음으로 완전히 대체됩니다. 3M의 지급금은 공급업체의 주문서 관련 오류, 결함 또는 미준수에 따라 조정될 수 있습니다. 법률에 따라 제공되는 상계권 또는 회수권 외에도, 3M은 공급업체에 대한 지급액이나 기타 채무의 전부 또는 일부를 공급업체나 그 계열사가 3M이나 그 계열사에 지급해야 하는 금액으로 상계하거나 회수할

권리를 보유합니다. 3M은 이 조항에 따라 조정된 모든 수수료를 자동으로 인출할 수 있습니다. 3M은 3M이 취한 상계 또는 회수 조치를 설명하는 명세서를 공급업체에 제공합니다.

3. 섹션 6.1 및 6.2는 다음으로 완전히 대체됩니다.

- a. 6.1 3M은 해당 상품의 선적 또는 서비스의 이행 전에 공급업체에 통지함으로써 언제든지 주문서 변경을 요청할 수 있습니다. 변경에는 디자인, 자재, 가공, 포장 및 운송 방법, 수량, 배송 날짜 또는 장소의 변경과 검사, 테스트, 품질 요구 사항 또는 기타 사항의 변경이 포함될 수 있지만 이에 국한하지는 않습니다. 변경 요청이 있을 경우, 당사자들은 그러한 변경의 실질적인 조건과, 해당하는 경우, 아래 섹션 6.2에 명시된 조건에 따라 수정된 가격에 대해 합의해야 합니다. 3M의 요청과 지시에 따라 3M은 주문서에 따른 공급업체의 이행을 전부 또는 일부 보류할 것을 요청할 수 있습니다. 당사자들은 이 보류의 기간과 실질적, 재정적 조건에 대해 선의로 합의해야 합니다. 공급업체는 2개월 미만의 보류를 거부할 수 없습니다. 보류 후, 양 당사자는 이행을 재개해야 합니다.
- b. 6.2 주문서 보류를 포함한 주문서 변경으로 인해 가격이나 배송 날짜가 조정되는 경우, 당사자들은 공평한 조정을 수행하고 이에 따라 주문서를 수정합니다. 다만, 이는 (a) 공급업체가 3M의 주문서 변경 통지를 수령한 후 합리적인 시간 내에 해당 조정 청구에 대한 통지를 3M에 제공하고, (b) 3M이 조정을 평가하는 데 충분한 관련 정보를 해당 통지에 포함하고, (c) 모든 조정이 기존 3M 가격(예: 시간당 요금, 단위당 비용 등)을 기준으로 계산되고, (d) 당사자들이 이 조정된 가격에 대한 합의를 확인하는 경우에 한합니다.

4. 섹션 6.4는 다음 내용을 포함하도록 개정됩니다.

- a. 6.4.1. 이유 없는 취소: 3M은 예정된 상품 배송 날짜 또는 서비스 이행 날짜를 기준으로 다음 조건에 따라 공급업체에 전자 또는 서면 통지를 통해 이유 없이 주문서를 취소할 수 있습니다.
  - 배송 또는 이행 날짜가 주문서 수락 후 1개월 이내로 예정된 경우, 3M은 주문서 수락 후 첫 주 이내에 주문서를 취소할 수 있습니다.
  - 배송 또는 이행 날짜가 주문서 수락 후 2개월 이내로 예정된 경우, 3M은 주문서 수락 후 첫 3주 이내에 주문서를 취소할 수 있습니다.
  - 배송 또는 이행 날짜가 주문서 수락 후 3개월 이내로 예정된 경우, 3M은 주문서 수락 후 첫 5주 이내에 주문서를 취소할 수 있습니다.
  - 배송 또는 이행 날짜가 주문서 수락 후 3개월 이상 지난 후에 예정되어 있는 경우, 3M은 주문서 수락 후 첫 8주 이내에 주문서를 취소할 수 있습니다.

위 조건에 따라 3M의 취소 통지가 발행되는 경우, 공급업체는 (a) 상품의 경우, 공급업체의 공급자에게 반환하거나 다른 공급업체 고객에게 판매할 수 없고, 해당 배송 날짜에 해당 상품을 제공하는 데 필요한 모든 고유 원자재의 금액 또는 (b) 서비스의 경우, 종료 전에 완료된 해당 서비스에 대한 수수료 금액과 해당 서비스를 제공하는 데 합리적으로 필요하고 환불되지 않는 제3자에게 지급한 공급업체의 실제 본인 부담 금액의 실제 비용에 대해 상환받을 자격이 있습니다.

- b. 6.4.2 이유 있는 취소: 공급업체가 주문서의 약관을 준수하지 않거나, 3M이 단독 재량으로 공급업체가 주문서의 약관을 준수하지 못할 것이라고 믿을 만한 이유가 있거나, 불가피한 지연 또는 기타 원인으로 인해 공급업체가 주문서에 따른 의무를 이행할 수 없음이 명백해지는 경우, 3M은 해당 미준수를 명시한 서면 통지를 공급업체에 제공할 수 있습니다. 공급업체는 통지일로부터 15일 이내에 미준수 사항을 시정해야

합니다. 공급업체가 이 기간 내에 미준수 사항을 개선하지 못하는 경우, 3M은 공급업체에 서면 통지를 제공함으로써 주문서를 취소할 수 있습니다. 이 경우 3M은 3M이 가질 수 있는 기타 법적 또는 공평한 구제책을 제외하고, 공급업체에 대한 비용이나 손해에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

5. 섹션 7.5는 다음으로 완전히 대체됩니다. 3M 또는 그 지정 계열사가 납품물을 소유합니다. 공급업체는 납품물과 관련된 모든 특허, 저작권, 상표 및 기타 지식재산권을 포함하여, 납품물에 대한 공급업체의 모든 권리를 3M 또는 3M의 지정 계열사에 양도합니다. 저작권권을 양도할 수 없는 경우, 공급업체는 3M, 그 계열사 또는 3M을 통해 납품물을 획득하는 기타 당사자에 대해 이러한 권리를 행사하지 않을 것을 서약하며, 제3자가 이러한 권리를 행사하려고 시도하지 않을 것임을 보증합니다. 본 계약에 따라 공급업체는 모든 납품물을 다른 당사자에 대한 유치권 없이 제공할 것이며 이 양도와 부합하지 않는 제3자에 대한 어떠한 약속도 하지 않았고 앞으로도 하지 않을 것임을 보증합니다. 공급업체는 본 약관에 따라 부여된 권리를 주장하고 보존하기 위해 3M이 합리적으로 요청하는 모든 추가 문서를 실행해야 합니다. 공급업체는 공급업체 자재를 소유하지만, 3M 및 그 계열사의 내부 용도로 공급업체 자재를 사용, 복사, 배포할 수 있는 영구적이고 제한 없는 권리를 3M에 부여합니다. 공급업체는 3M 또는 그 계열사 이외의 당사자에게 제공된 모든 공급업체 자재에서 납품물을 제거해야 하며, 3M의 사전 서면 동의 없이는 어떤 목적으로도 납품물을 공개하거나 사용해서는 안 됩니다.
6. 섹션 17.4는 다음으로 완전히 대체됩니다. 양도. 공급업체는 3M의 사전 서면 동의 없이 주문서에 따른 권리나 의무를 양도, 이전 또는 위임할 수 없습니다. 공급업체가 이 제한을 위반하는 경우, 3M은 다른 구제책과 더불어 공급업체에 통지하여 주문서를 종료할 수 있습니다. 공급업체의 사업 또는 자산 매각의 일환으로 주문서가 양도, 이전 또는 위임되거나, 합병 또는 통합의 결과를 포함하여 공급업체 또는 공급업체의 사업 소유권이 승계인에게 이전되는 경우, 3M은 그 후 언제든지 공급업체에 대한 서면 통지에 따라 주문서를 종료할 수 있습니다. 전술한 내용에도 불구하고, 공급업체는 어떠한 경우에도 3M의 사전 서면 동의 없이 수탁인, 양수인, 위임인 또는 승계인에게 3M 기밀 정보를 공개할 권리가 없습니다. 3M은 공급업체의 사전 서면 동의 없이 주문서에 따른 의무를 양도, 이전 또는 위임할 수 있는 권리를 보유합니다.
7. 섹션 17.6은 다음으로 완전히 대체됩니다. 약관의 수정. 3M은 언제든지 어떤 방법으로든 공급업체에 이러한 수정 사항을 통지함으로써 본 약관을 수정할 수 있습니다. 통지된 수정 사항은 통지 후 10영업일이 지나면 공급업체가 암묵적으로 수락한 것으로 간주됩니다. 앞의 문장들에서 규정된 경우 또는 본 약관에 달리 규정된 경우를 제외하고, 주문서는 서명된 서면으로만 수정할 수 있습니다.

## 태국

1. 섹션 16은 다음으로 완전히 대체됩니다. 상품, 서비스, 납품물 또는 주문서에서 발생하거나 이와 관련된 모든 청구 또는 분쟁은 태국 법률의 적용을 받습니다. 1980년 국제물품매매계약에 관한 국제연합 협약은 이 주문서에 적용되지 않습니다. 주문서에서 발생하는 분쟁 중 한쪽 당사자가 서면으로 협상을 요청한 날로부터 60일 이내에 원만한 협상을 통해 해결할 수 없는 분쟁은 공급업체가 태국에 등록되어 있고 소재하는 경우 태국 법원에 회부되어 최종적으로 해결되며, 공급업체가 태국 외 지역에 등록되어 있고 소재하는 경우 중재를 통해 최종적으로 해결됩니다. 중재의 경우, (a) 중재는 현재 시행 중인 태국 중재원 규칙(이하 "TAI 규칙")에 따라 태국에서 영어로 진행되어야 하고, 해당 규칙은 이 섹션에 참조로 포함된 것으로 간주하고, (b) 중재 판정은 최종적이고 당사자들을 구속해야 하며, 중재 판정에 대한 판결은 관할권을 가진 모든 법원에 의해 내려질 수 있으며, (c) 중재에 드는 모든 비용은 변호사 수임료 및 비용을 제외하고 중재 당사자들이 균등하게 부담해야 하며, 중재인이 달리 명령하지 않는 한 그러한 수수료 및 비용을 발생시킨 당사자가 부담해야 합니다. 청구 또는 분쟁이 해결되는 동안 공급업체는 이 주문서에서 요구하는 대로 서비스 및/또는 납품물을 계속 제공합니다.

**우크라이나.** 우크라이나 약관은 다음의 3M 계열사(이하 "3M")가 공급업체에 발행한 주문서에 적용됩니다.

**3M Ukraine LLC**, 우크라이나 법률에 따라 설립된 회사로 주소는 12 Amosova, Kyiv, 03038, Ukraine, identification code 33405034입니다.

1. 섹션 2.1은 다음으로 완전히 대체해야 합니다. 약관, 모든 부속서, 3M의 주문서는 공급업체가 해당 약관 / 약관 부속서 / 약관에 대한 준수 적용에 서명함으로써 3M과 공급업체 간에 체결되는 준수 계약으로 간주해야 합니다. 약관 / 약관 부속서 / 약관에 대한 준수 적용에 서명함으로써 공급업체는 약관의 조항을 수락하고, 이후 3M으로부터 수령하는 모든 주문서에 약관이 전면적으로 적용된다는 데 동의하며, 공급업체가 3M과 유효한 계약을 체결했음을 확인합니다.
2. 섹션 9.1은 다음으로 완전히 대체해야 합니다. 적용 가능한 법률 및/또는 약관에 언급된 불완전한 이행으로 인한 모든 묵시적 및 명시적 권리 외에도, 공급업체는 모든 상품에 대해 (a) 어떠한 법적 부담도 없고, (b) 모든 요구 사항, 공급업체가 제공한 모든 증빙 문서 및 해당 주문서를 준수하고, (c) 제3자의 지식재산권을 침해하지 않고, (d) 설계(3M이 설계한 범위 제외), 제조, 가공, 자재, 세공에 결함이 없으며, (e) 공급업체 및 그 사업에 적용되는 모든 법률을 준수하여 제조, 운송, 보관 또는 처리되고 모든 서비스가 수행될 것임을 보증합니다.
3. 다음의 추가 약관은 섹션 13을 보완합니다.
  - a. 3M은 우크라이나 법률 "On personal data protection(개인 데이터 보호)"(이하 "우크라이나 DP법")의 제2조 제(1)항과 제(2)항의 의미 내에서 데이터 컨트롤러의 역할을 하며, 3M 개인 정보 정책에 따른 계약 체결 및 이행과 관련된 목적을 위해 계약, 약관, 주문서 및 기타 약관 부속서에 명시된 다음의 개인 데이터를 처리합니다(개인 정보 정책은 [http://www.3m.com.ua/3M/uk\\_UA/company-cis/privacy-policy](http://www.3m.com.ua/3M/uk_UA/company-cis/privacy-policy)에서 확인 가능). 공급업체는 주문서의 체결 및 이행과 관련하여 3M과 데이터를 공유하게 되는 개인, 특히 3M 사업장에서 주문서를 이행하도록 공급업체가 위임한 연락 담당자와 개인에게 3M과 데이터를 공유한다는 사실을 알리고, 3M을 대신하여 다음 정보를 그들에게 제공할 것을 약속합니다. 귀하의 개인 데이터 컨트롤러는 귀하의 고용주/고객이 협력하고 있는 3M 회사(이하 "3M")입니다. 귀하의 고용주/고객이 귀하의 데이터를 3M에 제공했습니다. 3M은 일반적으로 처리하는 귀하의 개인 데이터의 범위는 이름, 성, 고용주 이름 그리고 이미지(3M 사업장 모니터링과 관련하여 또는 3M 위치에 대한 접근 권한 부여와 관련된 목적으로 필요한 경우)입니다. 이러한 처리는 주문서 이행과 관련된 목적으로 3M 개인 정보 정책에 따라 이루어집니다(개인 정보 정책은 [http://www.3m.com.ua/3M/uk\\_UA/company-cis/privacy-policy](http://www.3m.com.ua/3M/uk_UA/company-cis/privacy-policy)에서 확인 가능).
  - b. 약관에 서명함으로써 공급업체 및 공급업체 대표(자연인인 경우)는 축적, 저장, 개선(갱신, 수정), 사용, 배포(제3자로의 이전 포함), 비개인화, 파기의 형태로 개인 데이터를 처리하기 위한 동의서를 3M에 제공합니다.
  - c. 공급업체는 공급업체의 연락 담당자 및 공급업체의 기타 담당자의 개인 데이터 공유가 해당 담당자들의 개인 데이터 처리 동의서(이하 "동의서")에 근거하여 수행됨을 보증합니다. 공급업체는 3M에 개인 데이터를 공유할 수 있는 권한이 있는 동의서를 획득할 의무가 있습니다. 3M의 요청이 있는 경우 공급업체는 동의서 사본을 3M에 제공해야 합니다. 당사자들은 3M이 공급업체를 대신하여 위에 언급된 동의서를 수령할 자격이 있다는 데 동의합니다. 그러나 이는 어떠한 경우에도 공급업체가 본 문서에 명시된 동의서의 수집할 의무를 면제하는 것으로 이해되어서는 안 됩니다.
4. 섹션 17.2는 다음으로 완전히 대체됩니다. 주문서에 따라 허용되거나 요구되는 모든 통지(주소 변경 포함)는 서면으로 작성하여 국제 공인 익일 배달 서비스를 통해 (a) 3M의 등록 주소 및 (b) 해당 주문서가 발송된 주소의

공급업체로 발송해야 합니다. 의심의 여지를 없애기 위해, 본 문서에 언급된 서면 또는 서면 형식은 약관의 목적상 전자 형식(전자 메시지뿐만 아니라 서명된 문서의 스캔본을 포함하되 이에 국한하지 않음)도 의미하는 것으로 간주됩니다.

5. 당사자들은 약관에 따른 서면 형식이(당사자 대리인의 적격한 전자 서명이나 기타 전자 서명이 있거나 그러한 서명이 없는) 문서의 전자 형식, 서명된 문서의 스캔본 그리고 주문서에 제시된 당사자들의 이메일로 전송된 전자 메시지도 포함한다는 데 동의합니다.